

Emigración y agricultura

No ha mucho la Prensa diaria anunciaba para primeros de abril la inauguración de los riegos en la provincia de Alicante. La prolongación del canal de la Compañía de Riegos de Levante, no sólo asegura el riego de terrenos hoy ya cultivados como de regadío por servir de aguas subterráneas elevadas con grandes gastos, sino que convierte en huertas tierras de secano. El aumento de valor de estas tierras, como consecuencia de su mayor rendimiento, es considerable, y en cuanto aumenta la riqueza nacional, no podemos menos de felicitarlos; pero hay un hecho insólito, cuya noticia llega a nosotros por conducto lúcido: faltan brazos para los nuevos cultivos y ha habido que poner anuncios en los diarios locales levantinos ofreciendo tierras en arriendo de las ahora convertidas en huertas.

Los emigrantes de cada región española costera sienten preferencias por una u otra nación o colonia: así, mientras los de la región cantábrica, más bien movidos por espíritu aventurero que por necesidad de buscar su sustento, emigran a América, los de las regiones de Levante, obligados por los estragos de la sequía, acentuados por un ardiente sol semejante al africano, marcharon a África, la costa vecina. Argelia, bajo el dominio político de Francia, fué colonizada por alicantinos y murcianos. Emigración tanto más sensible cuanto que mientras los emigrantes que viven en América española desempeñan funciones altamente patrióticas, como la de mantener las características raciales de origen en las repúblicas hispanoamericanas y servir de instrumento de rotación entre éstas y España, los españoles emigrados en Argelia corren el grave peligro de ser asimilados por otra raza, y perder definitivamente, con el transcurso de pocas generaciones, todo vínculo con la madre patria.

La conversión de las tierras levantinas de secano en regadío constituye, afortunadamente, el mejor medio que puede emplearse para evitar la emigración, que, con pérdida notable de energías para España, venía ocurriendo en las regiones españolas de Levante. Pero hay un hecho insólito, al que antes nos referíamos, que merece consideración especial: el de tener que invitar por medio de anuncios a los que deseen trabajar las tierras como arrendatarios.

Contrasta esa falta de brazos con el paro forzoso lamentable y lamentado en las grandes ciudades españolas. Es un hecho que cualquiera puede comprobar, que en las últimas, para diversos empleos auxiliares y subalternos, hay un número enorme de solicitantes; que los sobrantes de un oficio pretenden hallar ocupación en otro, siendo el ramo de construcción el que desempeña el papel de sustitutivo de los demás oficios. Por eso la falta de trabajo en el ramo de construcción produce, por lo menos en el centro de España, un paro forzoso que hace desaparecer el último medio de conjurar los conflictos análogos en los demás sectores industriales.

Por qué hay en nuestras ciudades siempre un enorme número de aspirantes a empleos en tranvías, oficinas de diversas clases y hasta para ingresar en fábricas y talleres? En un informe oficial sobre el paro forzoso de los trabajadores intelectuales se explica esto con toda claridad. Ello se debe a la general aspiración a subvenir a nuestro sostenimiento con el menor esfuerzo o fatiga corporal, al mismo tiempo que alcanzamos un más alto nivel en la escala de las categorías sociales. Así se manifiesta este afán más ostensiblemente en el éxodo de los hombres del campo hacia la ciudad; son fugitivos de las rudas tareas agrícolas en busca de existencia más fácil; y el éxodo lo agrava y lo aumenta el servicio militar, que, sacando a los mozos de sus pueblos y aldeas, les deja entrever la posibilidad de una vida más fácil y más «divertida» en las ciudades. No es extraño, pues, que los soldados, al terminar su servicio militar, se resistan a volver al campo, y sin aptitudes profesionales aplicables a la actividad ciudadana, aspiren a la plaza de cobrador, de escribiente, criado o funcionario público, ya que es fama que la burocracia es muy poco exigente. Para todo se crean aptos; solicitan «cualquier empleo»: la cuestión es no volver al surco en que ganaban el pan tan duramente. Por otra parte, el hijo del obrero manual quiere escapar al taller y entrar en la oficina.

Estos movimientos y tendencias, tan poco en armonía con las necesidades de cada ocupación, producen perjuicios considerables a la riqueza nacional, agravan los problemas del paro forzoso, originan el parasitismo y dificultan la solución de muchos problemas y aún los hacen insolubles. Para evitar tantos y tan graves males, nada más indicado que las obras públicas, que, como las de riego, aumenten el rendimiento de las tierras; la enseñanza agrícola, que con aplicación a las explotaciones de este orden, permita la elevación social del trabajador; la oficina orientadora que aconseje la vuelta al campo, donde muchas veces está la salud corporal, amén de la moral. Muchas veces se ha lamentado el abstruismo, la ausencia del propietario de

Estos movimientos y tendencias, tan poco en armonía con las necesidades de cada ocupación, producen perjuicios considerables a la riqueza nacional, agravan los problemas del paro forzoso, originan el parasitismo y dificultan la solución de muchos problemas y aún los hacen insolubles. Para evitar tantos y tan graves males, nada más indicado que las obras públicas, que, como las de riego, aumenten el rendimiento de las tierras; la enseñanza agrícola, que con aplicación a las explotaciones de este orden, permita la elevación social del trabajador; la oficina orientadora que aconseje la vuelta al campo, donde muchas veces está la salud corporal, amén de la moral. Muchas veces se ha lamentado el abstruismo, la ausencia del propietario de

Estos movimientos y tendencias, tan poco en armonía con las necesidades de cada ocupación, producen perjuicios considerables a la riqueza nacional, agravan los problemas del paro forzoso, originan el parasitismo y dificultan la solución de muchos problemas y aún los hacen insolubles. Para evitar tantos y tan graves males, nada más indicado que las obras públicas, que, como las de riego, aumenten el rendimiento de las tierras; la enseñanza agrícola, que con aplicación a las explotaciones de este orden, permita la elevación social del trabajador; la oficina orientadora que aconseje la vuelta al campo, donde muchas veces está la salud corporal, amén de la moral. Muchas veces se ha lamentado el abstruismo, la ausencia del propietario de

Se pide el ferrocarril Central Gallego

Importante Asamblea en La Estrada

Asisten representantes de las cuatro provincias

PONTEVEDRA, 9.—El acto celebrado ayer en La Estrada para pedir la construcción del ferrocarril Central Gallego revistió extraordinaria importancia. De Pontevedra asistieron el gobernador civil, señor Rodríguez Villamil; presidente de la Diputación, señor Sota; alcalde, señor Diez, y ingeniero señor Autel y Sáenz Díez, por la Cámara de Comercio. La Coruña envió al gerente del Alcantaral Gallego y al señor Val, de la Cámara de Comercio. Asistieron periodistas de las cuatro provincias gallegas.

Por la mañana fué descubierta una lápida conmemorativa del 13 de septiembre de 1923. Descorrió la cortina que ocultaba la lápida la señorita Mesada Nino, que pronunció elocuentes frases, y hicieron uso de la palabra el delegado gubernativo, señor Iturrion, y el gobernador civil de Pontevedra. El señor Rodríguez Villamil, en su breve discurso, que fué muy aplaudido, dijo que la histórica fecha que se conmemoraba significaba el comienzo de la regeneración de España, iniciada por el general Primo de Rivera, a quien todos debemos gratitud, porque fué el que logró que despertara el sentimiento de ciudadanía tanto tiempo atareado.

En el banquete de 200 cubiertos celebrado al mediodía en el Ayuntamiento, el presidente de la Unión Patriótica de La Estrada quiso conmemorar el aniversario de la publicación del estatuto municipal, carta magna de la libertad de los Municipios, que otorgó por su espíritu. Audió a los deberes que los Ayuntamientos imponen, los derechos que la autonomía municipal les concede, y elogió a la mujer gallega, de cuya intervención en la administración municipal se prometió grandes ventajas para los intereses de los Municipios.

El señor Rodríguez Villamil invitó a todos los españoles a hacer un examen de conciencia y a formar el propósito de actuar en todo momento como los deberes de ciudadanía exijan, con desprecio de toda clase de egoísmos. Tuvo frases de elogio muy ruidoso y ferviente para las bellas y prósperas regiones de Galicia y Asturias, que deben ser amadas por todos sus hijos, dijo, sin olvidar el amor que a la madre común, a España, deben. (Muchos aplausos.)

En el mitin, celebrado por la tarde con extraordinaria concurrencia y gran entusiasmo, hizo la presentación de los oradores el alcalde de Pontevedra, señor Losada Diez, que recordó que hace diez y siete años vino gestionándose la construcción de una línea férrea que, naciendo en Marín y pasando en Ribadeo, uniría dos costas y dos fronteras, atravesando una extensa comarca fértil y rica, que habría de ser una gran estación.

En un párrafo muy interesante por los datos estadísticos que dió a conocer demostró que España y Galicia van a la cola, por la extensión de su red ferroviaria, si se hace la comparación con la que en las demás naciones tienen las vías férreas. Habló luego el notario de Viniezo, el estadístico señor Charco, el secretario municipal de Villegueta, que pidió que el ferrocarril tenga un ramal al puerto de esta villa, y el presidente de la Diputación de Lugo, que abogó por el establecimiento de un tren de Marín a Ribadeo con derivación a Mondoñedo.

Cerraron los discursos los gobernadores de Pontevedra y Lugo. Este declaró que, como gobernador y como gallego, apoyaría el proyecto con todas sus fuerzas, e hizo notar que Galicia no tiene, hasta ahora, más vías de comunicación que las de emigración, si se exceptúan las de la periferia, pues carece por completo de aquellas comunicaciones interiores necesarias para el acercamiento de unos pueblos a otros. Terminó afirmando que el proyectado ferrocarril encierra una de las aspiraciones gallegas más íntimamente sentidas en toda la región.

El señor Rodríguez Villamil, muy elocuentemente justificó su intervención en el acto, no ya sólo por ser gobernador de Pontevedra, sino porque como asturiano se considera hermano de raza del noble pueblo gallego.

En medio de grandes aplausos llamó la atención sobre el hecho, verdaderamente vergonzoso, de que dos provincias tan próximas, como Lugo y Pontevedra, no se conocen apenas por las dificultades de las comunicaciones.

Alfombras de tal estado de cosas son raras, no sólo los políticos, sino los pueblos mismos, que, faltos de ciudadanía, no se preocupan de pedir obras tan trascendentales ni de trabajar por la realización de sus proyectos.

En sus últimas palabras, que fueron acogidas con grandes aplausos, aseguró que el ferrocarril Central Gallego se construirá en cuanto haya unión y sea derrotado el individualismo.

Los gobernadores de Lugo y Pontevedra fueron muy felicitados por sus discursos. Se votaron por unanimidad las conclusiones, que insisten en la construcción de dos ramales, y fueron nombrados la Comisión gestora y el Comité ejecutivo. Se acordó también que la próxima Asamblea se celebre en Lugo.

Estos movimientos y tendencias, tan poco en armonía con las necesidades de cada ocupación, producen perjuicios considerables a la riqueza nacional, agravan los problemas del paro forzoso, originan el parasitismo y dificultan la solución de muchos problemas y aún los hacen insolubles. Para evitar tantos y tan graves males, nada más indicado que las obras públicas, que, como las de riego, aumenten el rendimiento de las tierras; la enseñanza agrícola, que con aplicación a las explotaciones de este orden, permita la elevación social del trabajador; la oficina orientadora que aconseje la vuelta al campo, donde muchas veces está la salud corporal, amén de la moral. Muchas veces se ha lamentado el abstruismo, la ausencia del propietario de

Discurso del Papa a los peregrinos franceses

Por toda Francia se difunde un movimiento de renovación espiritual

(SERVICIO ESPECIAL DE EL DEBATE) ROMA, 9.—El Papa habló a los peregrinos franceses, reunidos en la sala del Consistorio, diciendo que por toda Francia se difundió un movimiento de renovación espiritual, que da las mejores esperanzas, y haciendo votos por que las plegarias que se efectúan durante el Año Santo traigan a la salud para Francia.—Dafina.

LA VISITA DE LOS PEREGRINOS AMERICANOS

ROMA, 9.—La visita jubilar de los peregrinos americanos es una gran manifestación de piedad. En la Basílica de Santa María la Mayor esperaba a los peregrinos el Cardenal Vanutelli, que dijo algunas palabras en homenaje al Cardenal O'Connell, el cual respondió conmovido.

En San Pedro, en torno de la tumba del Apóstol, los peregrinos cantaron el himno «Roma, eterna maestra de la fe», compuesto por el Cardenal O'Connell.

Fueron recibidos por el Pontífice, que los confortó con su bendición.—Dafina. DISCURSO DEL CARDENAL O'CONNELL. ROMA, 9.—El Cardenal O'Connell, en un discurso, ha dicho que los peregrinos que vienen a Roma se sienten en torno del Pontífice como en su verdadera patria, en su verdadera casa. La actual peregrinación de americanos es un nuevo fuerte vínculo que une a América y a Roma. Los americanos volverán a su patria sintiéndose más fuertemente americanos y más fuertemente romanos.

El Cardenal, al salir del templo de Santa Susana, donde pronunció su discurso, fué vivamente aclamado.—Dafina.

AUDIENCIA AL PRINCIPE DE LICHTENSTEIN

ROMA, 9.—El Pontífice ha recibido en audiencia privada al príncipe de Lichtenstein.—Dafina.

Fleta cantará en una calle de Zaragoza

Rechaza todos los contratos, pues quiere cantar gratis para sus paisanos

ZARAGOZA, 9.—Se tienen noticias de que el día 26 vendrá a Zaragoza el tenor Fleta, con objeto de cantar una salva en el Pilar, tomar parte en una fiesta que se celebrará en un teatro, a beneficio de los periodistas, y, por último, para dar un concierto en la vía pública, a fin de que todo el que quiera pueda oírlo. Las Empresas de los distintos teatros de esta capital le han hecho valiosos ofrecimientos para que cante algunas obras; pero Fleta se ha negado rotundamente, diciendo que no irá a Zaragoza más que a cantar gratis.

LO DEL DIA

No pasa nada

De vez en cuando EL DEBATE se ve obligado a estampar esta frase: «No pasa nada.» Con tan sencillas y categóricas palabras ha salido al paso de rumores, murmuraciones y vaticinios, y siempre que tal ha hecho, la realidad ha confirmado luego que pisábamos terreno firme. Hoy repetimos por enésima vez, ante infundados rumores y un hecho reciente, envejecido y bastardeado por la vieja política: no se columbra en el horizonte visible de la vida pública interior cambio alguno de importancia, ni podrá producirse mientras el Directorio no dé por terminada su acción en Marruecos.

El problema de Marruecos hoy, por fortuna, muy simplificado, es el problema capital de España, y hasta tanto que el Directorio no realice todo su plan no ocurrirán cambios en la política interior.

Pero nadie se haga ilusiones: en ningún caso volverá lo antiguo, entendiendo por lo antiguo, no las personas que intervinieron en los negocios públicos con anterioridad al 13 de septiembre, ni siquiera éste o el otro grupo o partido, sino las viejas organizaciones, y no menos que ellas, los restos o jirones en que hoy las vemos traccionadas. Aquello que estaba ya muerto antes del golpe de Estado, sufre una descomposición progresiva y acelerada, propia de los cadáveres. Prueba irrefutable son los últimos minúsculos episodios a que antes nos referíamos.

Para instaurar la política nueva, digámoslo una vez más, podrán ser necesarios algunos hombres pertenecientes a las antiguas organizaciones—nunca éstas—. Esos hombres, unidos a las fuerzas que se vayan manifestando y a elementos de la derecha que ya actuaban antes del Directorio, podrán constituir, con métodos y espíritu nuevos, una amplia concentración que asegure el orden y la autoridad.

Preparar los espíritus mediante la propaganda para la nueva política, es tarea patriótica; pensar que la nueva política puede implantarse ahora, o en una proximidad muy inmediata, es engaño manifiesto.

Las bibliotecas

Una información abierta sobre las bibliotecas públicas de Londres obliga a la Prensa inglesa de estos días a discurrir sobre un tema interesante: aprovechamiento de una biblioteca proporcionada a su riqueza en libros. Esto es, que los libros se hallen allí donde la gente que puede utilizarlos, sepa que están, y que la organización de la biblioteca correspondiera a las necesidades de las gentes que necesitan de ella.

Se atiende, por ejemplo, al formar una biblioteca, a su riqueza cualitativa y cuantitativa. Muchos libros y buenos. Excelente base. Pero supongamos que esa bella colección de libros se encierra con profundo secreto en unos estantes. Y luego no se con-

Los tranvías de Vigo

La suscripción de obligaciones se cubre más de tres veces

Sesenta kilómetros de vía en explotación

VIGO, 9.—La suscripción abierta por la Sociedad de Tranvías de Vigo ha constituido un éxito. Las obligaciones ofrecidas eran 2.000, por valor total de un millón de pesetas, y las suscritas ascienden a 6.345, que importan 3.171.500 pesetas. La Compañía se propone aumentar su red hasta 60 kilómetros de vía en explotación.

El Directorio aprueba la primera carta municipal

Se faculta al Ayuntamiento de Las Palmas para crear un arbitrio

El pleno del Consejo de Estado aprobó ayer por la mañana la carta municipal de Las Palmas (Canarias), primera de las 80 que se han formulado por otros tantos Ayuntamientos, de conformidad con el estatuto de régimen local.

El ministerio de Hacienda había informado desfavorablemente el proyecto en lo que éste se relaciona con la facultad que solicita el Ayuntamiento de Las Palmas para establecer un arbitrio sobre tránsito rodado por la carretera que une la ciudad y el puerto de la Luz. Merced a este arbitrio, el Municipio podrá realizar importantes mejoras urbanas.

Entre los varios expedientes que el director general de Administración local, señor Calvo Sotelo, llevó anoche al Consejo del Directorio, figuraba éste, que fué aprobado.

Revista militar en Rabat

LARACHE, 6 (a las 24).—Dicen de la zona francesa que en Rabat se ha celebrado una gran revista militar, en la que tomaron parte las fuerzas de la guarnición y los batallones desembarcados días atrás en Casablanca. A la revista asistieron el sultán Mouley Yusef, el general Liautey y las autoridades del Protectorado francés.

El 29, elección presidencial en Alemania

El doctor Simons, presidente interino

(RADIOGRAMA ESPECIAL DE EL DEBATE) NAUEN, 9.—El Reichstag acordó definitivamente que la elección presidencial será el 29 del corriente, y caso de que hubiese necesidad de segunda votación, ésta se realizará el 28 de abril. También aprobó el Reichstag en primera y segunda lectura el nombramiento del doctor Simons como presidente interino, hasta que el que sea elegido ocupe su puesto. T. O.

El Celta derrota al campeón argentino

De todas las manifestaciones deportivas llevadas a cabo el domingo, la más saliente ha sido la derrota del campeón argentino, Eoca Juniors—cuya formación se aproxima al equipo nacional—por el Club Celta, de Vigo, campeón de la región gallega.

Todavía quedaban partidos de la eliminación previa. Lo más interesante ha sido el triunfo del Baracaldo, no por sí, sino porque erreda el campeonato vizcaino, colocándolo al Athletic y Arenas en la misma situación.

De las eliminatorias entre campeones, los resultados fueron todos normales. (Véanse en la PAGINA DEPORTIVA todos los detalles.)

Esta semana firmará el Rey el estatuto provincial

Esta semana firmará el Rey el estatuto provincial, que será publicado seguidamente en la «Gaceta».

Medidas para fomentar la industria uruguaya

MONTEVIDEO, 7.—El Senado uruguayo acaba de aprobar un proyecto de ley según el cual todas las fábricas o establecimientos industriales que se instalen en el país o desarrollen sus instalaciones en el mismo quedarán exentas durante diez años de los derechos de Aduanas sobre las máquinas accesorias, piezas de repuesto, instrumentos y aparatos necesarios a la industria importados en el Uruguay.

Esta ley responde al programa de aliento a la creación de industrias nacionales destinadas a hacer a competencia a los productos extranjeros en el mercado uruguayo.

Contra los pectorales merino

CONTRA LOS PASTILLAS PECTORALES DE G.F. MERINO É HIJO EN USO DESDE 1827 LEÓN

INDICE - RESUMEN

La mirada en la sombra (Comemoración de un poeta), por Nicolás González Ruiz. Pág. 3
La aventura del doctor Heidin, por «Curro Vargas». Pág. 3
Del color de mi cristal (Una víctima), por «Tirso Medina». Pág. 3
Crónica de sociedad, por «El Abate Paria». Pág. 4
Las estrofas estoicadas, por «Curro Castañares». Pág. 4
Cotizaciones de Bolsa. Pág. 4
Noticias. Pág. 4
Le dama de honor (folletín), por Henry Bister. Pág. 6
Página Deportiva. Pág. 6
PROVINCIAS.—Cinco tablajeros encarcelados en Zaragoza.—Declaraciones del subsecretario del Trabajo en Barcelona. Asamblea catódica en Borjas Blancas.—Arde en Orihuela el palacio de los condes de la Oliva (página 2).
EXTRANJERO.—Discurso de Su Santidad a los peregrinos franceses.—Comenzan las reuniones de la Sociedad de Naciones; la cuestión del protocolo aplazada hasta el jueves; Chamberlain se entrevistará con Briand.—El 29 elección presidencial en Alemania (páginas 1 y 2).

Chamberlain preside la reunión de la S. de N.

La discusión del protocolo se aplaza hasta el jueves

Baldwin dice que Alemania ha cumplido las cláusulas del desarme

(RADIOGRAMA ESPECIAL DE EL DEBATE) NAUEN, 9.—Austen Chamberlain abrió esta mañana en Ginebra la 33 sesión del Consejo de la Liga de las Naciones. El delegado turco, Hamid Bey, que representa a Turquía en la discusión del conflicto greco-turco ante el Consejo de la Liga, está camino de Ginebra.—T. O.

SE APLAZA EL TRATADO DEL PROTOCOLO

LEAFIELD, 9.—Chamberlain se entrevistó con Briand, el representante francés.—B. B. R. PRIMERAS DECISIONES DEL CONSEJO GINEBRA, 9.—El Consejo de la Sociedad de las Naciones, después de fijar la orden del día, ha pasado a ocuparse de cuestiones administrativas. Ha decidido enviar a la discusión de la asamblea nueva-mente la cuestión de la construcción de la sala de reuniones de asambleas, considerando que el presupuesto establecido de cuatro millones era insuficiente y debía elevarse, por lo menos, a siete millones.

El Consejo ha aceptado el donativo de 1.500 dólares hecho por la ciudad de Richmond (Estados Unidos), afectando dicha suma a la Comisión de Protección a la Infancia.

Se ha encargado a la Comisión de mandatos de estudiar de nuevo la cuestión de los empréstitos antes de que se haya efectuado la consignación de capitales en cualquiera de los territorios sujetos a mandato.

SE TRATARÁ DE LA ADMISION DE ALEMANIA

GINEBRA, 9.—Los trabajos del Consejo se dividirán en tres partes, como ya se ha indicado: la primera se consagrará a la organización de la paz y a la reducción de los armamentos. Se examinará el estado del procedimiento relativo al protocolo de Ginebra, y se decidirá seguramente aplazar la Conferencia general que primitivamente estaba prevista para este verano. Se tomará nota de los trabajos relativos a la reglamentación de la fabricación particular de armas, y se determinará la manera en que en lo porvenir y bajo la autoridad del Consejo de la Sociedad de las Naciones, se limitarán los armamentos de Alemania, de Austria, de Bulgaria y de Hungría.

La segunda parte de los trabajos del Consejo se consagrará a una serie de cuestiones secundarias: en primer lugar, se trata de estatuir, acerca de la petición de Grecia relacionada con el conflicto greco-turco provocado por la expulsión del Pátrouco económico, y en el que Turquía, estimando que se trata de un asunto estrictamente interior, se obstina en rechazar la intervención de Ginebra. En segundo lugar, se tratará de la renovación del mandato sobre el Sarrá, pronunciado sobre algunas de sus reformas, acerca de cuyo asunto las reclamaciones del Reich son insistentes y violentas. En tercer lugar, se tratará de numerosas decisiones a erosa de Dantzig, extremo que interesa también directamente a Alemania. El cuarto extremo es la petición de Alemania relativa a su admisión en la Sociedad de Naciones. Y, finalmente, el Consejo tendrá que zanjar una serie de problemas relativos al estatuto de las minorías en diferentes partes de Europa, especialmente en Turquía, Grecia y Polonia.

En fin, la tercera y última parte de los trabajos del Consejo se consagrará a cuestiones económicas y financieras. Entre ellas, el Consejo tendrá que decidir acerca de la continuación e dar al programa de trabajo elaborado por el Comité económico acerca de los regímenes aduaneros europeos, acerca de la doble imposición y de la evasión fiscal.

EL DESARME DE ALEMANIA

LEAFIELD, 9.—Durante la ausencia de Chamberlain, algunas cuestiones relativas a negocios exteriores, se han discutido en la Cámara de los Comunes.

Una de ellas se refiere a la cláusula del Tratado de Versalles concerniente a las fuerzas navales y aéreas de Alemania, que han sido completamente cumplidas. El jefe del Gobierno dijo que el Gobierno alemán había sido informado por los Gobiernos aliados en abril de 1922 de que se consideraban por enteros cumplidas las cláusulas del Tratado referentes al desarme aéreo y en septiembre pasado las concernientes al desarme naval.

Las cláusulas referentes a este último le fijaban un límite en noviembre.—B. B. R. FRANCIA Y BELGICA DE ACUERDO EN EL PROBLEMA DE LA SEGURIDAD

PARIS, 9.—El ministerio de Negocios Extranjeros ha facilitado una nota ofensiva, diciendo lo siguiente: «Herriot y Hyman han estado conferenciando desde las cuatro hasta las seis de la tarde, examinando juntos las cuestiones que se han planteado desde las últimas entrevistas que celebraron, muy particularmente las que han de ser examinadas en Ginebra, y los problemas económicos que hacen actualmente el objeto de negociaciones entre nuestros Gobiernos.»

Con toda amplitud y entera confianza retroceda han estudiado los distintos aspectos del problema de la seguridad, que tan justamente preocupa a Francia y Bélgica.

Esta semana firmará el Rey el estatuto provincial

Esta semana firmará el Rey el estatuto provincial, que será publicado seguidamente en la «Gaceta».

Medidas para fomentar la industria uruguaya

MONTEVIDEO, 7.—El Senado uruguayo acaba de aprobar un proyecto de ley según el cual todas las fábricas o establecimientos industriales que se instalen en el país o desarrollen sus instalaciones en el mismo quedarán exentas durante diez años de los derechos de Aduanas sobre las máquinas accesorias, piezas de repuesto, instrumentos y aparatos necesarios a la industria importados en el Uruguay.

Esta ley responde al programa de aliento a la creación de industrias nacionales destinadas a hacer a competencia a los productos extranjeros en el mercado uruguayo.

Contra los pectorales merino

CONTRA LOS PASTILLAS PECTORALES DE G.F. MERINO É HIJO EN USO DESDE 1827 LEÓN

INDICE - RESUMEN

La mirada en la sombra (Comemoración de un poeta), por Nicolás González Ruiz. Pág. 3
La aventura del doctor Heidin, por «Curro Vargas». Pág. 3
Del color de mi cristal (Una víctima), por «Tirso Medina». Pág. 3
Crónica de sociedad, por «El Abate Paria». Pág. 4
Las estrofas estoicadas, por «Curro Castañares». Pág. 4
Cotizaciones de Bolsa. Pág. 4
Noticias. Pág. 4
Le dama de honor (folletín), por Henry Bister. Pág. 6
Página Deportiva. Pág. 6
PROVINCIAS.—Cinco tablajeros encarcelados en Zaragoza.—Declaraciones del subsecretario del Trabajo en Barcelona. Asamblea catódica en Borjas Blancas.—Arde en Orihuela el palacio de los condes de la Oliva (página 2).
EXTRANJERO.—Discurso de Su Santidad a los peregrinos franceses.—Comenzan las reuniones de la Sociedad de Naciones; la cuestión del protocolo aplazada hasta el jueves; Chamberlain se entrevistará con Briand.—El 29 elección presidencial en Alemania (páginas 1 y 2).



La Exposición de Industrias Eléctricas

Confidencia del señor Pich y Pons

BARCELONA, 9.—Sobre el tema «La Exposición de Barcelona y la gran obra futura de la ciudad», dió ayer su anunciada conferencia D. Juan Pich y Pons, que en el curso de su disertación procuró defenderse de las acusaciones que contra él, como contra los demás individuos del Comité, se lanzan, de haber derrochado el dinero sin finalidad práctica ni plan determinado. A la conferencia asistieron el capitán general, el alcalde, muchos diputados provinciales y concejales y algunos políticos.

Historió el señor Pich las vicisitudes del proyecto, bien acogido por todos desde su iniciación hasta que fué elegido el Comité directivo entre las personas que podían ofrecer a la ciudad mayor confianza, y afirmó que el empujamiento de la Exposición fué estudiado concienzudamente, y que si se eligió la montaña de Montjuich fue para proporcionar a Barcelona una positiva mejora y la satisfacción de haber conquistado, urbanizándola, aquella montaña de trágica leyenda.

Llamó la atención sobre el hecho de que para hacer el plan de los terrenos fué designado el presidente de la Asociación de Arquitectos, y en caso de discusión, los señores Pich y Pons, y el alcalde, como presidentes de la mencionada entidad, designaciones con las que se pretendió dar a la peritación las máximas garantías de seriedad, y detalló luego los grandes inconvenientes del proyecto: primero, a consecuencia de la guerra europea, y más tarde, por las luchas eclesiales, obstáculos que el Comité supo vencer stento sólo a que se frustrase una obra en la que estaba empujando el decoro de Barcelona y de España.

Negó que se corriera de plan, ya que el Comité, que había estudiado todos los detalles, tenía una clara visión de lo que iba de ser el gran certamen, y añadió que hasta el año 1923, en que dejó de ser comisario de la Exposición, sólo se habían gastado 42 millones de pesetas.

Continuación levó cifras. En los diez años que han transcurrido desde que se comenzaron las obras se han gastado 3.240.000 pesetas en personal de oficinas y 486.980 en coches y automóviles, cantidades que el conferenciante estima que no son exageradas.

Frente a estas cifras hace resaltar los beneficios que Barcelona ha obtenido con la urbanización de los terrenos anejos, y afirma que los adquiridos para la Exposición a precios muy bajos valen hoy, urbanizados, 39 millones de pesetas.

Expuso los honorarios devengados por los arquitectos. Según los datos que leyó, él ha recibido 325.000 pesetas; el señor Vega March, 112.000; el señor Romeu, 103.000; los señores Busquet y Cardel, 94.000 cada uno, y otros varios arquitectos e ingenieros, cantidades inferiores a éstas. Todos los honorarios fueron cobrados, según dijo el conferenciante, con rebaja sobre las tarifas habituales.

Terminó el señor Pich excitando a todas las autoridades y ciudadanos a que no dejen perder el gran esfuerzo realizado y a que cooperen a la celebración de la gran Exposición, a cuyo éxito va íntimamente unida la futura grandeza y prosperidad de Barcelona.

El auditorio se dividió al terminar de hablar el señor Pich, y unos aplaudieron guardando otros silencio. A la salida varios asistentes se trabaron de palabra al expresar opiniones contrarias, y llegaron a las manos. Uno, apellidado Couibes, resultó herido.

Una querrela del señor Puig y Cadafalch

BARCELONA, 9.—El señor Puig y Cadafalch ha presentado una querrela contra don Federico Barceló, don Pedro Doménech y don Emilio Viló, a quienes acusa de haber calumniado e injuriado gravemente en el curso de la información de que son autores, relativa a la gestión del quehacer en la Exposición de Industrias Eléctricas.

Probó los exquisitos vinos de RIOJA. Pone en venta los exquisitos vinos de RIOJA. Pone en venta los exquisitos vinos de RIOJA. Pone en venta los exquisitos vinos de RIOJA.

Arde un palacio en Orihuela

MÁS DE 50.000 Duros de pérdidas

ALICANTE, 9.—En Orihuela se declaró un incendio en el palacio de los condes de la Oliva. Comenzó el fuego en un almacén de tejidos, situado en la planta baja, quemándose todas las existencias, por valor de más de 50.000 duros.

Asamblea católicoagraria en Borjas Blancas

LERIDA, 9.—En Borjas Blancas se celebró la Asamblea anual de la Federación de Sindicatos Agrarios. Por la mañana tuvo lugar la reunión de delegados de las agrupaciones, compuestas de la marcha y desenvolvimiento de los diferentes Sindicatos. Después los asambleístas asistieron a una misa en la iglesia parroquial. A mediodía se celebró un banquete, que estuvo muy animado.

Por la tarde, en el local del Sindicato de Borjas, dió una conferencia el presidente de la Federación de Gerona, don Jaime Rosich, que trató de la implantación de las Cajas rurales en sus diversos aspectos. Fué muy aplaudido.

Zaragoza pide la Academia General Militar

Todas las entidades zaragozanas solicitarán del Rey y del Gobierno su creación en Zaragoza

El rotor reclama para la Universidad un puesto en las avanzadas. Asamblea de fuerzas vivas

ZARAGOZA, 9.—En el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró ayer, bajo la presidencia del alcalde y con extraordinaria concurrencia, la reunión de fuerzas vivas convocada para pedir el establecimiento en Zaragoza de la proyectada Academia General Militar.

Comenzó el alcalde, que inició los discursos, saludando a la Prensa y agradeciendo el decidido y valioso apoyo que ha prestado a la petición, y dijo que el objeto de la Asamblea era invitar a todas las fuerzas vivas de la ciudad a que se sumen a ella por crear el Ayuntamiento de la Academia General Militar, significando para Zaragoza un elemento de prosperidad de sus intereses locales totales.

Después dió cuenta de las gestiones que en este sentido ha realizado el Municipio zaragozano. Los asistentes aplaudieron entusiásticamente las palabras del alcalde. Le siguió en el uso de la palabra el presidente de la Diputación provincial, señor Lasierra. Ensalzó la gestión del Ayuntamiento y de su alcalde-presidente, y afirmó que en este asunto, que interesa extraordinariamente a Zaragoza, la Diputación provincial estará incondicionalmente al lado del Municipio, con el que colaborará en la medida de sus fuerzas, porque está convencida de que así interpreta el sentir, no sólo de la ciudad, sino de toda la provincia.

Don José Sánchez Arroyo, ex alcalde, pide un voto de gracias para el Ayuntamiento, del que coincide, caso de que la Academia se establezca en Zaragoza, que dé toda clase de facilidades, llegando a la exención de impuestos sobre edificación, para fomentar la construcción de casas baratas en los terrenos próximos al que ocupa el edificio de la Academia.

El rector de la Universidad, doctor Royo Villanova, afirma que Zaragoza necesita cuatro cosas para ser grande: la Academia General Militar, una base aérea, el ferrocarril del Cantábrico, sobre el que Francia y España están de acuerdo, y un vasto plan de obras de urbanización. Dijo que con la realización de estos cuatro proyectos Zaragoza podrá estar segura de superar su población, en no muchos años, en más de un millón de habitantes.

Terminó pidiendo para la Universidad un puesto en las avanzadas, desde el que podrá trabajar con ardimiento por el engrandecimiento de Zaragoza.

Todos los oradores fueron ovacionados cariñosamente. Se acordó conceder un amplio voto de confianza al alcalde para que siga realizando cuantas gestiones estime oportunas, y que cada una de las entidades zaragozanas telegrafee a su majestad el Rey, al presidente del Directorio, general Primo de Rivera; al presidente interino, viceministro Magaz, y al secretario de Guerra, duque de Tetuán, pidiendo la creación en Zaragoza de la Academia General Militar.

Cinco carniceros encarcelados en Zaragoza

Dicen que, a pesar del aumento, no les queda ganancia

ZARAGOZA, 9.—A pesar del acuerdo de la Junta provincial de Abastos relativo a la elevación del precio de la carne de Matadero, hoy no se sacrifican reses en el Matadero, alegando los carniceros que habiéndoseles quitado los 20 céntimos que abonaba el Ayuntamiento en cada kilo de carne, no les queda margen de ganancia.

Al mediodía conferenciaron el gobernador civil, señor Montero, y el alcalde, señor González Salazar, asistiendo también a la reunión el administrador del Matadero y el inspector de Abastos.

Cuando recibió a los periodistas, el gobernador dijo que había tenido noticias de haberse celebrado una reunión de carniceros, y como éstos no habían pedido la oportuna autorización, dará cuenta del hecho al capitán general para que se proceda contra los que se reunieron, por haber celebrado una reunión clandestina.

Convocados por el gobernador, se presentaron por la tarde en su despacho algunos expendedores de carnes, manifestándoles que no está dispuesto a dejar sin sanción la desobediencia a la autoridad. Los trabajadores contestaron excusándose con que ignoraban las órdenes del gobernador, y negaron que se hubieran reunido; pero el señor Montero, por toda respuesta, les notificó la orden de detención y que todos los asistentes a la reunión aludida habían sido denunciados a la autoridad militar por infracción del bando de guerra.

A las cuatro de la tarde ingresaron en la cárcel los siguientes vendedores de carnes frescos: Mariano Blas, Julián Giner, José La Hoz, José Jimeno y Fermín García.

Posteriormente tuvo conocimiento el gobernador de que Estanislao Fralco, Felipe Labrador, Manuel Paurón, Pedro Ortiz, y Manuel Barle poseen una respetable cantidad de desobediencia; les ordenó que se rindiesen a la autoridad, advirtiéndoles que en caso de desobediencia ingresarán en la cárcel.

UNA NOTICIA INEXACTA

El Papa no ha recibido en audiencia privada a ninguna cupletista española

(Svavio ESPECIAL DE EL DEBATE)

ROMA, 7.—Varios diarios franceses e italianos cuentan con gran lujo de detalles una audiencia privada de Su Santidad, que pretenden concedida a una célebre cupletista española. Pues bien; se trata de una irreverente forma de reclamo, que ha producido penosísima impresión en los círculos católicos, porque ofende al Pontífice. Dicha cupletista no pidió nunca audiencia y no fué recibida nunca por Su Santidad en audiencia privada; es posible que haya conseguido ver al Papa en una audiencia pública de alguna peregrinación.

Lo más lamentable es que parte de la Prensa española lleva acogido tan absurdas noticias.—DAFFINA.

Más convoyes enemigos sorprendidos

Seis moros muertos y siete prisioneros

(COMUNICADO DE ESTA MADRUGADA)

Anoche, la fuerza de Nuñez Grande sorprendió dos convoyes enemigos en las proximidades de la zona internacional de Tánger, haciéndoles seis muertos, que quedaron en nuestro poder, y siete prisioneros, apoderándose del ganado de esos convoyes, cartuchos y víveres en abundancia.

Sin más novedad en las tres zonas. El general Sanjurjo en Melilla

En la Presidencia comunicaron ayer que el general Sanjurjo había llegado a Melilla en hidroplano.

Sanjurjo en Melilla

MELILLA, 9 (a las 19).—En un hidroplano llegó ayer el general Sanjurjo, a quien acompañaban su hijo y el comandante Varela.

En el momento fué recibido por los generales que se hallan en la plaza y comisiones de los Cuorpos.

El general Sanjurjo se hizo cargo de la Comandancia.

—Fuerzas de la melilla hicieron prisioneros a unos matiboches cuando intentaban cortar la línea del tranvía de Midar a Bucerot.

Bombardeos aéreos

MELILLA, 7 (a las 23,15).—Regresaron a Melilla los chejis que marcharon a la comandancia por Beni Uzzin contendiendo con los indios de aquel poblado, llevándose aquellos el ganado y matando a dos pobladores.

—Han ingresado en Rostrogordo dos prisioneros moros.

La Aviación bombardeó hoy el frente, causando bajas vistas a los rebeldes.

No pudieran volar los aparatos sobre el Iferrim, donde se halla el campón de los rebeldes, a consecuencia de las nubes que había en aquella región.

—Las baterías de Bulherit dispararon sobre Midar, haciendo a cuatro indios.

—Ha marchado a la Península el teniente coronel de Estado Mayor señor Guadalupe.

Se reorganizarán las Cámaras de Comercio

Una Exposición itinerante de productos nacionales y otra de la vivienda económica

BARCELONA, 9.—El subsecretario del Trabajo, señor Aunós, que se encuentra actualmente en Barcelona, ha recibido hoy a los periodistas, haciéndoles algunas declaraciones sobre los proyectos que se propone elevar a la aprobación del Gobierno.

Uno de dichos proyectos se refiere a la reorganización de las Cámaras de Comercio, a las cuales se concederán nuevas atribuciones para que puedan llenar cumplidamente la misión que les está encomendada.

También se propone el señor Aunós crear la estadística comercial, pues hasta ahora sólo existe una, poco aproximada a la realidad, debida a los datos facilitados por las Cámaras de Comercio y por los mismos Municipios.

Otro de los proyectos es la creación de Sociedades mutuas de propietarios, dentro de las Cámaras de la Propiedad Urbana, a fin de que los beneficios que con dichas Mutualidades se obtengan puedan ser destinados a la construcción de viviendas económicas.

Finalmente, dijo que está muy adelantado el estudio que viene realizándose para la celebración de una exposición de la vivienda económica, a fin de que, una vez bien conocido el problema y las soluciones aplicables al mismo, pueda emprenderse de una manera definitiva y suficiente la construcción de casas baratas.

El señor Aunós inaugura los locales de la Comisión mixta del Trabajo

BARCELONA, 9.—El domingo, a las siete de la tarde, se celebró con toda solemnidad la inauguración de los locales que la Comisión Mixta del Trabajo en el comercio de Barcelona ocupa en la calle de Comercio.

Presidió el acto el subsecretario de Trabajo, don Eduardo Aunós, acompañado del capitán general y los representantes del alcalde y del gobernador civil. El delegado regional de Trabajo, señor Pérez Casañas, pronunció un interesante discurso, congratulándose al mismo tiempo de que las autoridades honrasen con su presencia el acto inaugural. Terminó agradeciendo al Directorio la cooperación que viene prestando a la Comisión.

Contestó a este discurso el subsecretario, señor Aunós, elogiando la labor social realizada por la citada Comisión Mixta. Anunció que en breve presentará un proyecto de decreto creando la Casa de Comercio, a la cual deberán pertenecer todos los comerciantes. Terminó diciendo que en los próximos presupuestos, el ministerio de Trabajo consignará una partida para la creación de una Exposición itinerante, por medio de la cual los productos de cada región serán conocidos por los restantes.

Strauss dirigió ayer un concierto en el Real Se aprueba el preámbulo al estatuto provincial

Nada más expuesto que celebrar una

intervención con artistas de la categoría de Ricardo Strauss. Por un lado, el seducido que soportan de todos y en todas partes; la dichosa oportunidad de muchos de las preguntas, que por fuerza han de chocar con la reserva natural que se imponen, conociendo la resonancia que sus opiniones pueden adquirir; de otra parte, lo substancial de su pensamiento no es para comunicarlo a un extraño y a las primeras de cambio; este credo interno se reserva para los íntimos, para los que con él conviven y conciben sus proyectos, sus inquietudes espirituales y su sistema de vida y trabajo. Así se comprendo que, hartos ya y asediados, contesten con vaguedades, cuando no con excesos intencionales, como Ravel, cuando declaró que Wagner no sabía instrumentar, o Strauss, cuando dijo que Beethoven no era músico. Lógicamente pensando, hay que suponer que es un medio indirecto de demostrar que su deseo es de que se los deje en paz.

Porque hay que figurarse a una personalidad mundial, como Strauss, en un viaje de puro recreo, encontrarse en cada pueblo que visita con una nube de tarjetas, pidiéndole hora y día para lanzarle ochocientas preguntas, algunas de este jaez: —¿Qué flor le gusta más? —¿Qué color prefiere? —¿Qué poeta es su predilecto? —¿Qué, etcétera.

Del propio Strauss, con sus sesenta y un años, conserva la tez fresca y sana, soltura en los movimientos, y a pesar de su elevada estatura, esbeltez y airoso porte; sólo sus cabellos blancos, y no abundantes, le delatan la edad. Su mirada apagada y sus facciones, faltas de línea acusada, no denotan ciertamente su temperamento artístico, vigoroso, pletórico de energía, de pasión y de fuerza, de imaginación desbordante y de exaltado lirismo. Por su aspecto y su sencillez da más impresión de burgués prosaico y acomodado que de artista genial, dominador de la técnica musical.

Esta su visita es la segunda que hace a España: otro viaje hizo, con su esposa, hace treinta años; vino a dirigir la Sociedad de Conciertos; ejecutó tres de sus grandes poemas sinfónicos; por entonces nuestro público comenzaba a saborear a Wagner, después de tremendas batallas, en que cada concierto era una cuestión de orden público, y claro está, el arte de Strauss no lo entendimos nadie;afortunadamente, como director gustó mucho, y el aplauso que recibió como director equilibró la frialdad con que se acogió al compositor. Cuando se le preguntó después qué impresión había recogido contestó: «Pues que me ha pasado lo contrario que en todas partes, que como director he llamado la atención menos que como compositor, y aquí sucede al revés». También su esposa actuó de «fidejustrada», acompañándole al piano.

No estaba entonces la afición madrileña para comprender la profundidad y grandeza de Strauss: eso vino después. Entonces aún imperaba Meyerbeer en el teatro y Bolzoni con su «Mimeto», Godard con su «Carmen» y alguna que otra «epicopea», de Marqués; en los conciertos, recibían aplausos de despedida; Beethoven se afirmaba de una manera total, y Wagner penetraba como una onza. De arte moderno, ni sibilos.

Música sincera y sentida

Ahora viene Strauss a recibir la admiración de los más, porque hay quien le discute y hasta le niega; nada de particular tiene esto en los revaluados tiempos en que estamos. Para mí, Strauss es la figura musical más grande de la época actual; cuestión de temperamentos: me oxivan, me asombran y me emocionan muchos, muchos fragmentos de sus obras. En sus primeras luchas se dijo que el arte de Strauss no era sincero; nada más lejos de la verdad; la música de Strauss es sincera y además sentida, y sentida con intensidad. Respeto a esto se cuenta que en una representación, en Viena, de «El caballero de la rosa», y en el «stereotipo» final, se le sorprendió en un palco vertiendo lágrimas como garbanzos, emocionado con su propia obra.

Nada más opuesto a su estética, que el arte ultramoderno; no hay punto de contacto; podrá haber admiraciones retrospectivas, pero un punto embusteros por la corteja. Cuando es otro día, en el Real, asistiendo a una representación de «La Virgen de ayay», y alababa a su artista, Moreno Torroba, diciendo que era artista de talento y porvenir, añadió: «Precisamente vengo de oír una música que no la entiendo.» «Pues si no la entiende usted, maestro, ¿qué dirimos los demás?», le contestó uno del corra.

—Pues no la entiendo—continuó—; no sé ni lo que quiere decir, ni a dónde se irá a parar por eso camino.

Callemos la obra, el autor y la ciudad donde oyó esa música, que dice que no entiende.

De su viaje por el Sur de España guarda bella impresión; únicamente dice que los trenes son muy malos; de Toledo hace mención especial. Muy en breve, el próximo

BANCO CENTRAL

ALCALA, 31, MADRID

SERVICIO DE CAJAS DE ALQUILER desde 18 pesetas al año, libre de impuestos

viernes, saldrá para Barcelona, donde dirigirá tres conciertos, y luego, a su país.

Vivía en el campo, en territorio de Baviera, cuando surgió la guerra, en la que perdió el capital, fruto de su trabajo; ahora vivirá cerca de Viena, en un chalet, rodeado de espléndido parque, cedidos generosamente por la ciudad. Dice que ya no está para apretarse ni para viajes; sólo desea la tranquilidad, rodeado de los suyos y de las cosas y personas que le son afectas. Lamenta la guerra y la postguerra. Cree que debieron desaparecer armamentos, reosores y desconfianzas; él imagina que Europa, unida, debería ser como la cuna del mundo, de donde deberían irradiar los progresos de la ciencia y del arte.

Strauss al frente de la orquesta

Ricardo Strauss tiene fama de director; pero es tan grande la que goza como compositor, que obscurece la de jefe de orquesta. Erguido, sereno, sin moverse apenas, impreso los cambios de tiempo y ritmo con precisión absoluta; es la sobriedad llevada al límite. Como es sabido, ayer dirigió cuatro de sus grandes obras: «Don Juan», «Las travesuras de Till Eulenspiegel», «Don Quijote» y «Marta y Transfiguración». Otras dos y por él dirigidas, hay que aceptar su versión como la auténtica; en todas ellas resolvió la claridad y la precisión. Ayer, muchos que tachaban su arte de «kolossalismo» (así, con él, se convencieron de un error y de su prejuicio. No hay tal «kolossalismo», es fuerza y pasión y grandeza ponderadas, que no es lo mismo.

La Orquesta Sinfónica respondió a la batuta del músico maestro.

Días atrás, preguntándole cómo encontraba la orquesta, respondió: —Infinitamente mejor que la otra vez; ahora está bien, ahora puedo ponerla en movimiento; cuando y en el momento que yo quiera.

Juan Ruiz Cassava, admirablemente en su difícil parte de violoncelo solista, más difícil ayer que nunca, porque la personalidad de Strauss impone, y le tenía al lado.

El teatro, muy bien; pero no con el lleno absoluto que hubiera sido de desear, dado el acontecimiento de que se trataba. Fallaron algunos palcos. Sabido es que en ciertas esferas la música no interesa; estamos hartos de saberlo; pero si con este homenaje a Strauss, que tal vez sea la última vez que lo veamos, no seuden, ¿para cuándo lo dejan? Aunque no fuera más que por el buen nombre de Madrid, ayer debió de haber puestas para adquirir localidades.

El homenaje que ayer se le tributó a Strauss, de admiración, de respeto y de cariño, fué extraordinario. Aplausos, aclamaciones y vivas y bravos incansables atronaron el teatro durante todo el concierto.

Poliz el artista que, como Strauss, entra en la arañada nimbado por tan alta estima estimación y persuadido de que sus obras permanecerán firmes ante el vaivén de los tiempos, y su glorioso nombre esculpido con letras de oro en el libro de los hombres inmortales.

FIRMA DEL REY

El doctor Cortezo presidente del Consejo de Estado

Su majestad el Rey ha firmado los siguientes decretos:

PRESIDENCIA.—Nombrando presidente del Consejo de Estado al señor Cortezo.

Resolviendo a favor de la Administración la competencia entre el gobernador civil de Barcelona y el juez de San Felix de Llobregat.

Idem entre el gobernador civil de Logroño y la Audiencia de la misma capital.

Idem entre el gobernador civil de Huesca y el juez de primera instancia de Jaca.

Resolviendo a favor de la Administración la competencia entre el gobernador civil de Madrid y el juez de primera instancia del distrito de la Infanta.

MARINA.—Promoviendo el empleo de auditor general de la Armada, al auditor don José Carrillo y Carmona.

Nombrando auditor del departamento de Cádiz al auditor general de la Armada don José Carrillo y Carmona.

Resolviendo el gasto de adquisición de 672 toneladas de fuel-oil (combustible líquido) para el transporte de guerra «Contramaestre Casado».

Propuesta de acciones a favor del comisario de primera clase don Antonio Traverso, comisario don José Riado y contador de navío don Antonio Segura.

Acta de clasificación de aptos para el ascenso a favor de don José Carrillo Carmona y don Miguel Sánchez Jiménez, auditores de la Armada.

Incendio en la Casa de Fieras

Arde un tranvía en la Puerta del Sol

En la Casa de Fieras del Retiro se declaró en la madrugada última un incendio, reduciendo a cenizas la techumbre de un pabellón recién construido, y que aún no se había inaugurado. En él se hallaban un chimpancé, un papagayo y otros animales, que sufrieron quemaduras.

Los bomberos acudieron, dominando las llamas con prontitud.

Créese que el incendio se debió a un cortocircuito.

El domingo por la tarde, y debido también a un cortocircuito, se incendió el tranvía 351 en la Puerta del Sol.

La alarma fué grande entre los viajeros, que abandonaron el coche con suma rapidez. No hubo desgracias. El incendio fué sofocado por los empleados de la Compañía y algunos transeúntes. El coche resultó con grandes daños.

El Directorio ha terminado el examen del nuevo reglamento de Invalidos

El preámbulo al estatuto provincial

Al Consejo de anoche, que terminó a las nueve, asistieron el subsecretario de la Gobernación, general Martínez Anido, y el director general de Administración local. El señor Calvo Sotelo leyó el preámbulo al proyecto de reglamento provincial, que fué aprobado. También se aprobaron otros expedientes de Gobernación.

Se última el reglamento de Invalidos

Los vocales del Directorio ultimaron en el Consejo el examen del nuevo reglamento de Invalidos.

Tifias y despacho

Ayer por la mañana despachó el jefe interino del Directorio con los subsecretarios de Estado, Gobernación y Marina y el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional, señor Castedo. Después recibió la visita del general Los Arcos y la del presidente del Consejo de Estado, doctor Cortezo.

Por la tarde le visitaron el embajador de Francia y don Horacio Echevarrieta.

El general Gómez Jordana anejora

Muy aliviado de las contusiones que se produjo, el general Gómez Jordana acudió ayer a su despacho oficial, y por la tarde asistió al Consejo.

El director de Sanidad a Coruña

Ayer marchó a Coruña para estudiar los aspectos sanitarios de aquella provincia el director general de Sanidad, don Francisco Durillo.

Aplazamientos

Se han aplazado la publicación de las normas de Unión Patriótica y el mitin organizado por la Juventud de Madrid.

Regreso a Madrid

Ayer regresaron de Bilbao el marqués de Aldama, el conde de los Gaitanes y el señor Landaluze.

Un saludo del director de "La Razón"

El director de «La Razón», de Buenos Aires, después de permanecer unos meses en Europa y de visitar España con devoción, ha partido para su país. Al alejarse, ruega a la Asociación de la Prensa de Madrid que salude a los compañeros de periodismo y que sea intérprete cerca de toda la nación española de la gratitud que siente el ilustre camarada hacia la madre patria.

El doctor Sojo, descendiente de españoles, siempre tuvo para nosotros inclinaciones fervorosas, y después de la visita que acaba de hacernos, de las muestras de consideración y de simpatía que de España ha recibido, se considera aún más ligado a esta tierra, por la cual siente «La Razón» afectos nunca debilitados.

Acompaña al doctor Sojo su secretario, señor Cortajarena, y a ambos deseamos viaje felicísimo.

Sociedades y conferencias

PARA HOY

ESCUELA SUPERIOR DEL MAGISTERIO.—A las seis de la tarde, don Manuel B. Cossío, «Las primeras letras».

INSTITUTO FRANCÉS.—A las siete de la tarde, madame Sarrailh, «El poeta Mallherbe y sus discípulos».

Entierro de las víctimas del hundimiento

Ante el juez declararon el arquitecto y el encargado de las obras

Ayer, a los dos y media de la tarde, se verificó el entierro de las ocho víctimas del hundimiento del pabellón de la fábrica Florián. Los féretros fueron sacados del Depósito Judicial a hombros de compañeros de las víctimas. Detrás marchaban las ocho carrozas.

Integraban la presidencia del duelo el gerente de la fábrica, don Alejandro Berenguer; otros jefes de la casa, comisioneros obreros y familiares de las víctimas. Millares de obreros constituirían el resto del acompañamiento.

Mercedes Capsir canta "La Traviata"

Una gran representación de «Tosca» por la Llacer, Fleita y Formichi

La ópera predilecta de esta gran soprano es «La Traviata»; con ella Mercedes Capsir ha conseguido sus más grandes triunfos, pues la diva española encarna esta obra con un verisimo y un arte inimitables. En la famosa ópera de Verdi, la Capsir muestra todo el maravilloso encanto de su voz y su notable temperamento de actriz. Mercedes Capsir, que con sus dos actuaciones en «Rigoletto» ha confirmado la justa fama de que goza, cantará esta ópera esta noche. Demiani, el barítono tan aplaudido en «Carmen» y «Rigoletto», y Wessolowsky, el celebrado tenor, interpretarán con la admirada Capsir «La Traviata», que será dirigida por el maestro Saco del Valle.

Única de «Tosca», por María Llacer, Miguel Fleita y César Formichi

Fleita va a cantar una sola representación de «Tosca». La «Tosca» del gran tenor eragones es algo que esperan con entusiasmo imponderable sus infinitos admiradores. Se aumenta el interés de esta única representación de «Tosca» al consignar que es la eminente diva valenciana María Llacer quien actuará con Fleita. María Llacer, por la hermosa labor que viene realizando en el regio teatro, ha conquistado, con el aplauso, la simpatía del público madrileño, que la tiene por una de sus cantantes favoritas. César Formichi, repuesto del ataque gripal que sufrió, también cantará en esta «Tosca». Formichi, el notabilísimo barítono, hace de la parte del barón de Scarpia una admirable creación.



Advertisement for Bayer Aspirin, featuring the text '¿Reumatismo? Se marchó con las excelentes Tabletillas "Bayer" de Aspirina. Fíjese Vd. en la faja encarnada.' and the Bayer logo.



### La mirada en la sombra

Commemoración de un poeta

El gesto semanal, un poco impertinente y arevado, se trucea hoy en grave silencio. Bajo las alas trémulas del recuerdo se cobia una figura pálida. Hace cien años, en este mismo marzo informal, nació en Arévalo un poeta: Eulogio Florentino Sanz. Sintió un momento que le refrescaba la cabeza un viento tornadizo de popularidad. Irguióse, desdénso y activo, y prosiguió caminando. Y un día—1881—la tierra se lo tragó.

Del espíritu ido a su destino eterno quedaron muestras que horadó la pilla del olvido. Pero todos los que amáis los libros sabéis cuán grato resulta el olor a humedad y las manchas y las hojas mordidas. Fijad conmigo los ojos en este papel amarillento.

La popularidad que alcanzó Eulogio Florentino Sanz debióse principalmente a un drama cuyo recuerdo perdura: *Don Francisco de Quevedo*. Nadie recuerda ya *Achaques de la vejez*, otro drama, ni aquellas canciones y poesías líricas que publicó *El Museo Universal*. Ni *El Museo Universal* tampoco! Sorprende darse cuenta de lo viejo que es el siglo XIX.

Pero no es posible apartar la atención de esas poesías de Florentino Sanz, porque ellas señalan un acontecimiento de importancia histórico-literaria. El comienzo de la influencia de Heine en España se debe a las traducciones que publicó Florentino Sanz en *El Museo Universal* en 1857. Ellas ejercieron en Bécquer la influencia que hace de este poeta español (con Heine unilateral), según frase feliz de Diez Canedo. El propio Canedo demostró oportunamente en los apéndices al libro de páginas escogidas de Heine, que tradujo, que las versiones de Florentino Sanz no fueron las primeras que de Heine se hicieron en España. Con todo, es lo cierto que a ellas se debe el reflejo que una de las facetas de Heine proyectó sobre Bécquer el propio Florentino Sanz y otros poetas de menor cuantía.

La manera libre cómo Florentino Sanz tradujo algunas de las canciones de Heine estaba vaciada dentro de un perverso gusto lorón, que exageró todavía lo que se ha dado en llamar el elemento femenino de Heine. La dificultad de traducir en verso castellano los de una lengua tan distinta de la nuestra como la alemana, forzaron a Florentino Sanz a buscar excesiva cantidad de cascote y relleno y no de buena calidad. Véase una muestra: La canción de Heine que empieza en alemán: *Wenn Zwei von cinander scheiden...*, está traducida con fidelidad en prosa castellana por Diez Canedo en la siguiente forma:

«Cuando se separan dos amantes, se dan la mano y se echan a llorar, y todo se les vuelve suspiros.  
Nosotros no lloramos, no suspiramos; lágrimas y suspiros vinieron después.»

He aquí la traducción en verso de Florentino Sanz:  
Al separarse dos amantes se han quejado, las manos se dan; lloran, y suspiran y lloran,  
Entre nosotros dos no hubo suspiros ni hubo lágrimas... ¡ay!  
Lágrimas y suspiros reventaron después... ¡muuy tarde ya!

Tiene, desde luego, Florentino Sanz momentos más acertados que éste en sus versiones de Heine; pero la que reproducimos basta a revelar casi el gusto literario de una época, no ya de un solo poeta. Con todo y sus defectos, no puede negarse positivo interés a una labor que empezaba a desbrozar caminos obstinada e intencionadamente cerrados.

Por una vez la popularidad y el recuerdo menos consciente han acertado con Florentino Sanz. Su drama *Don Francisco de Quevedo* es lo mejor que produjo, a pesar de los retorcimientos poéticos, a los que su no muy rica vena obligaron al autor. Sorprende y seduce *Don Francisco de Quevedo* por el movimiento dramático que Florentino Sanz ha sabido poner en él. Denuncian rica inventiva los numerosos incidentes acumulados y el interés va sostenido de un hilo misterioso, del que el poeta tira con maestría hasta el fin. Quizá pague el drama de exceso de incidentes; pero, en cambio, eso le salva de las insulsas declamaciones que suelen introducirse en obras de esta clase para darses tono de poéticas.

Nada diremos de la verdad histórica de *Don Francisco de Quevedo*. Tiempo ha que la Historia y la Poesía andan reñidas, y no serán los autores de dramas místicos los que las reconcilien. Ni hace falta. Bástele al poeta con crear, si puede, una verdad poética. Si logra eso, habrá vencido a la Historia y la verdad encontrada por él será muy superior a la verdad histórica, y por lo tanto, más verdad que ella. Tal es el poder de la creación literaria. Lo ocurrido a Don Quijote, por ejemplo, es verdad literaria, y es más verdad humana, y por lo tanto, más verdad verdadera que la verdad histórica de la vida de cualquier escribano del siglo XVI.

### Centenario de la Catedral de Toledo

Se constituye la Sección de Damas de la Comisión organizadora

Una reunión en el palacio arzobispal

TOLEDO, 8.—En uno de los salones del piso bajo del palacio arzobispal se celebró la asamblea de señoras convocada por el Cardenal Primado para recabar su activa cooperación a las fiestas que se organizan para conmemorar el centenario de la Catedral toledana.

El doctor Reg Casanova, en un brillante discurso, analizó la influencia, inspiración y actuación a través de la historia de la mujer, emancipada por el Cristianismo, y equiparada en sus derechos al hombre, y dijo que no comprende cómo sigue discutiéndose todavía la verdadera esfera de acción de la mujer en la vida social, cuestión totalmente resuelta por la doctrina de Cristo.

Afirmó que no puede soñarse en que el centenario revista su máximo esplendor si no es utilizando la cooperación femenina, y evocó la tradición de la reconquista de la Catedral en ausencia de Alfonso VI y por iniciativa de la reina Constanza.

Contó las virtudes de la mujer española, su entusiasmo por las obras de fe y su acendrado amor a la Virgen, recordando emocionado a propósito la historia que relaciona temáticamente la biografía una señorita, heredera de un jefe militar, que ocultó su nombre, y que le entregó, después de besarlo, para la corona de la Virgen del Sagrario, un topacio, única joya que conservaba de la pasada grandeza en que tiempo atrás viviera su familia. La señorita donante, cuyo donativo es el primero recibido, vive en la actualidad modestamente, trabajando para sostener a su madre y a varios hermanos pequeños.

El Cardenal, cuyo discurso todo fué un inspirado canto a la mujer cristiana, terminó expresando su confianza de que la mayor grandiosidad de la coronación de la Virgen se obtendrá por la influencia de la mujer dentro y fuera del hogar.

Al final de la asamblea se designó una Comisión de aristocráticas damas.

Restricción de extranjeros en París

El Ayuntamiento pide medidas legislativas

(RADIOGRAMA ESPECIAL DE EL DEBATE)

NAUEN, 8.—El Ayuntamiento de París acordó pedir medidas legislativas contra la invasión de los extranjeros.

### La reapertura de la Cámara italiana

Se suspenderá la sesión en señal de duelo por la muerte de Ebert

(SERVICIO ESPECIAL DE EL DEBATE)

ROMA, 9.—Para la reapertura de la Cámara han venido a Roma 300 diputados. En la sesión interviendrá Mussolini, ya restablecido. Hablará el presidente, proponiendo que se suspenda en señal de luto por la muerte de Ebert, y se asociará Mussolini, en nombre del Gobierno.—Dafina.

EL DECRETO SOBRE ASOCIACIONES

ROMA, 9.—Los periódicos publican una noticia, según la cual la Confederación obrera socialista y la Confederación de obreros católicos han presentado en la Oficina Internacional del Trabajo en Ginebra una protesta contra el decreto del Gobierno italiano sobre Asociaciones.

Por lo que se refiere a la Confederación católica, la noticia es absolutamente falsa. Interrogados los directores, declararon no haber presentado ninguna protesta.—Dafina.

Nuestro comercio con Francia

Se pide que no se tomen medidas contra los productos agrícolas españoles

LYON, 9.—Los elementos comerciales comentan favorablemente el acuerdo adoptado por el XIII Grupo económico, en el que, teniendo en cuenta que cualquier medida nueva de protección tomada contra los productos españoles, especialmente los agrícolas, tendría por resultado que España denunciara la convención de 8 de julio de 1922, se pide que no se ataque de ninguna manera a dicha convención y que se haga lo posible por dar a la misma un carácter de estabilidad, ya que actualmente puede ser denunciada cada tres meses.

La cuestión de Tacna y Arica

El fallo de Coolidge es en favor de un plebiscito

WASHINGTON, 9.—El fallo acerca del conflicto de Tacna y Arica dado por el presidente, Coolidge, establece que se verifique un plebiscito en cada uno de dichos puntos. Examina imparcialmente los alegatos de Chile y del Perú.

### UNA VICTIMA

Yo no digo nada. No pienso hacer ningún comentario. Cojo la carta de mi comunicante, y allá va:

«Mi querido señor: La Prensa de mi país da menudos detalles de haber sido presos a Madrid unos ciudadanos que limaban estranjeros con la broma bien conocida del entierro. Yo he estado fiamado por esos ladrones. Es por esto que yo os escribo.

Estando retirado del comercio vivía tranquilo y feliz con mi bien amada Renée cuando un día el factor me trajo una carta de la España. Yo quedé sorprendido. Yo no tenía gentes de mi conocimiento en la España. Sin embargo, yo había leído muchas cosas de ese bello país. Las costumbres de la China y de la España son las que yo amo más. ¡Oh, cómo ellas son extrañas y pintorescas!

La carta española me hizo profunda impresión. Ella era la de un desgraciado prisionero que gemía en las terribles cárceles inquisitoriales a causa de sus nobles ideas progresivas. Sus bienes, habiendo sido confiscados por la Policía, él quedaba miserable y lastimoso. Los esbirros le prendieron al pie de la reja de su morena, la guitarra a la mano; él había hermoso intentado sacar su espada de torcedor, él no había tenido el tiempo de realizarlo.

Dichosamente, estando seguro de ser perseguido, había enterrado en lugar recóndito una buena parte de su tesoro. Encotrándose prisionero, me ofrecía señalarme la tumba del tesoro con la condición de hacerlo mío si yo era bondadoso de procurar algún poco de dinero para comprar su querida libertad. La cosa era secreta y además importaba desconfiar de la Policía.

«¿Y bien?—yo demandé a mi buena Renée habiendo leído esta carta.—¿Qué es que tú dices?  
Ella tiene corazón. Ella fué conmovida. ¡Desventurado prisionero! Además, la cosa era un buen negocio. Fué convenido que partiríamos para la España de un modo reservado. Habiendo comprado el armamento necesario para defendernos de los bandidos que asaltan las diligencias, nos pusimos en ruta. Importa confesar que tenemos miedo entrando en la España, el país atrasado y sin civilizar, que habíamos leído en todos los libros y en los diarios. Yo no quiero hacer el recitado de nuestras peripetias. Yo no diré que una cosa: yo he estado tímido.

Pero yo no tengo rencor para mister Chicharrón y su banda. No es a ellos la culpa. ¡No y no! Es esto que yo juro. Yo he estado tímido por los libros y por los diarios, que me engañaron habiéndome pintado una España que no es aquella que está en el mapa. Sin las estúpidas leyendas escritas que van por el mundo, Mr. Chicharrón y los otros timadores no podrían cazar un solo estranjero. Sin la complicitad de los escritores y periodistas de todos los países (el español, no estando en algunos casos excluido), yo no hubiera dado crédito a la carta del prisionero. Es por esto que yo perdono a Mr. Chicharrón y sus camaradas, pero yo no perdonaré jamás de la vida a los libros y a los diarios que me engañaron sobre la España.

Cuando el tiempo vendrá de hacer justicia a este país, los estranjeros no tragarán más las cartas del timo del entierro.

Repudiando de hacer públicas estas manifestaciones, quedé admirar, señor, la expresión de mi reconocimiento.—Sixsmond Valpierre.»

Insisto en que yo no digo nada ni me permito un solo comentario. He copiado y firmo. Es lo más cómodo.

THEO MEDINA

### Se ha celebrado el homenaje a Dato

El Rey descubre el monumento erigido en Vitoria.

Discursos de Magaz y Sánchez Guerra

VITORIA, 8

A las siete llegaron en el expreso el conde de Romanones, el marqués de Alhucemas, duque de Almodóvar, marqués de Buelna y algunos otros políticos liberales y algunos que otro rezagado conservador.

Una compañía del regimiento de Infantería de Cuencia rinde honores a la llegada del tren real. Don Alfonso, vistiendo uniforme de Caballería del regimiento de Alfonso XIII, con insignias de capitán general, desciende, acompañado del marqués de Magaz, de uniforme, y del duque de Miranda. Al entrar en el templo se entona el Te Deum, y acto seguido se dice la misa, en que oficia el señor Obispo de la diócesis, traye Zacarías Martínez. Por la festividad del día no se celebra funeral, pero hay un túmulo levantado en el centro de la iglesia.

Desde una capilla que se abre al altar mayor asisten a la misa la familia del señor Dato, el señor Sánchez Guerra y algunos amigos.

HABLARA SANCHEZ GUERRA

En el andén de la estación un representante de la familia del señor Dato expuso a su majestad el deseo de aquella de que en la ceremonia oficial el señor Sánchez Guerra diera las gracias, en su nombre, y más tarde, durante la misa, el marqués de Santa Cruz llamó al señor Sánchez Guerra a la sacristía y allí confirió con él. A partir de ese momento se supo que el último presidente conservador iba a hablar.

EL ACTO

Llega el Rey entre aclamaciones. La compañía encargada de rendir honores ante el monumento, presenta armas; las banderas batan marcha; el Clero se sitúa junto al monumento; su majestad se sienta en el trono, rodeado del Obispo, marqués de Magaz, duque de Miranda y capitán general, y concede la palabra al presidente de la Diputación, que leyó un discurso en el que hizo constar que el acto era apolítico; encomió la labor desarrollada por Dato desde el Poder, y manifestó su gratitud al Rey por asistir al homenaje.

Discurso de Sánchez Guerra

El señor Sánchez Guerra se ha despedido del abrigo y espera; el Rey le concede la palabra con una mirada y el ex presidente comienza.

### La aventura del doctor Hedin

El desierto de Takla-Macón

Inferno de arena lo apellida quien supe de horribles trabajos y de mortales y angustias horas en él. Profundamente emocionado por el trágico de la evocación, el doctor sueco Sven Hedin ha referido en la Sociedad de Exploradores de Estocolmo su épico viaje a través de ese reino de la muerte, que ca halla en el corazón de Asia y en lugar donde hace siglos hubo un gran lago, casi tan grande como el Mediterráneo. Sin duda, un fenómeno meteorológico, un cambio de clima, hizo que las lluvias se hicieran cada vez más frecuentes, los ríos varían de curso, las aguas del lago se evaporaron poco a poco y las ciudades que había en sus orillas desaparecieron al haberse hecho inhabitable la región, que quedó convertida en un océano de arena, un mortífero desierto, el desierto de Takla-Macón.

Un día de primavera del año 1924 el doctor Sven Hedin, que en viaje de estudios recorría tan remotas lugares, llegó a la entrada de aquella desolada estepa arenosa, y contemplando las dunas, que allá en el horizonte el Poniente doraba a fuego, preguntó a los indígenas si alguien había llegado a ellas.

«No; tal cosa es imposible—le respondió.—¿Imposible?—repuso el explorador con una sonrisa.

Y para probarles a sus atemorizados oyentes que tales imposibles no existen ni rezan con la energía y la voluntad de un europeo, anunció su propósito decidido de adentrarse en aquel mar de arena, donde tal vez hallaría preciosos e ignorados restos de una antigua civilización, o algo interesante para sus estudios.

Y, efectivamente, algunos días después una ringlera de camellos penetraba en los arenosos con sus conductores, y Hedin a la cabeza.

### El mayor Osborne Wood en Cádiz

CADIZ, 9.—Se encuentra en ésta desde el día 7 el mayor Osborne Wood, acompañado del periodista norteamericano mister Alboch.

### Se constituye en Mieres la Juventud Católica

Un discurso del Prelado

OVIEDO, 9.—En el salón de actos de la Academia de Santiago Apóstol, de Mieres, se celebró una velada por organización de la Juventud Católica.

El presidente de la Academia leyó unas cuartillas de salutación.

### Academia Católica Universitaria

A las seis y media de la tarde de hoy disertará el doctor Ampiera de Sujo sobre «Perfección del movimiento».

El presidente de la Academia leyó unas cuartillas de salutación.

El señor Alvarez Solá disertó sobre la necesidad de organizar las Juventudes católicas ante el internacionalismo rojo.

Seguidamente hablaron los señores Vigil Escalera, don Florentino Carrero, don Gonzalo Merás y don Felipe Manzano.

### Las coronas

Las coronas depositadas al pie del monumento eran ofrecidas por las personas y entidades siguientes:

Medinaveitia, Gandarías, marquesa viuda de la Alameda, Elio, Amigos del Arte, Asociación de la Prensa, Ajuria, Aranzadi, Escuela de Artes, Mutualidad Artística, Sociedad de Socorros Mutuos, Sindicatos Católicos, Casa Social Católica, Casino de Artes, Órden Vitoriano, Liga de Inquilinos, Cantinas, Cruz Roja, Ateneo y Cámara de la Propiedad.

La conferencia del vizconde DE ZA

A las cuatro dió su conferencia en el teatro Nuevo, el vizconde de Eza.

Asi... Propylactic... Cuidados, en forma de sierra, penetran en los intersticios de la dentadura, efectuando una limpieza efectiva, incluso en la care inferior de los dientes.

(Continúa al final de la 2.ª columna.)

Nicolas GONZALEZ RUIZ

Curro YARGAS

Funeral por el señor Dato



### El arriendo de servicios municipales

Ayer concluyó el Ayuntamiento pleno e examen y aprobación de los presupuestos para el próximo ejercicio, discutiéndose ampliamente los acuerdos complementarios. El debate más amplio y movido, que duró algo más de dos horas, fue promovido por una enmienda del señor Artega contra el arriendo de los servicios. Opusieron con el compañero concejal los señores Rodríguez, Valjejo, Carnicer, Fernández del Pino, González del Valle y González Serrano. Por la Comisión de Hacienda impugnó con gran acierto la enmienda el señor Fuentes Pila, estableciendo el verdadero alcance del acuerdo del Ayuntamiento, que tanto se ha exagerado y falseado. En el mismo sentido se pronunció el señor Latorre, quien puso de manifiesto alguna de las frecuentes contradicciones de la enmienda, sin criterio propio en la mayoría de los problemas. La enmienda, por fin, fue desechada en votación nominal, por 39 votos contra cinco.

A petición del señor Aldama se retiró la base 20, que asignaba especialmente la recaudación de los contribuciones especiales a la dotación de los gastos presupuestados para pavimentación. Una enmienda de la señorita Echarrí a la base 22 da origen a un fuerte debate. En dicha enmienda se pedía que no se otorgaran subvenciones a escuelas donde se den enseñanzas contrarias a la Constitución y a los principios fundamentales del Estado. La señorita Echarrí defendió la enmienda con mucho fuego y elocuencia.

No tardaron en surgir los impugnadores, a base de los tópicos ya desarticulados de intolerancia, respeto, etc., etc., recordando el primero el fuego un tal señor Casas, que al combatir la enmienda, con tono duro y torpísima palabra, comenzó por decir que la Religión era una capa y que él no sabía lo que pensaba. La afirmación era ociosa, porque hace ya tiempo que nos habíamos enterado, por tres o cuatro intervenciones igualmente felices, que el señor Casas no sabe lo que dice ni lo que piensa. Abundaron en sus ideas (?) los señores Carnicer, González Serrano, Latorre, Artega y Romero Grande. Apoyaron a la señorita Echarrí los señores Fuentes Pila, Bejarán, Blanco y conde de Cedillo, que con gran razón recordó que la enmienda así podía considerarse inconstitucional, toda vez que está vigente el artículo 11 de la Constitución. En igual sentido se expresó el alcalde, afirmando que mientras él estuviera en su puesto no consentiría que se violase la Constitución, la ley de Instrucción pública y el Concordato. Esta votación nominal la enmienda fue aprobada por 33 votos contra ocho.

También se discutió largo rato, aprobándose por último, con el voto en contra del alcalde y de la Comisión de Hacienda, una enmienda del señor Carnicer aumentando en 150.000 pesetas la partida destinada a reorganización de servicios. Otro aumento de gastos de personal. La sesión dio fin a las nueve y veinte.

Ha sido concedida la gran cruz de Isabel la Católica al concejal don Alberto Santías, por la publicación del «Anuario Financiero».

### Fiesta de estudiantes en la Comedia

En honor de la Federación Universitaria Hispanoamericana

Hoy se verificará en el teatro de la Comedia el homenaje preparado por la Asociación de Estudiantes Mercantiles de España y el Ateneo Escolar de Veterinaria en honor de la Federación Universitaria Hispanoamericana.

Al acto se han adherido todas las entidades escolares de la Corte, prometiendo de algunas enviar representaciones con sus respectivos estandartes. El Ayuntamiento, sumándose al agrasajo y procurando dar al mismo el carácter de homenaje del pueblo madrileño, ha acordado adornar espléndidamente el coliseo. Entre otros, tomarán parte en la fiesta los siguientes artistas: Rosario Leónis, Lolita Astolfi, Lupita Esteso, Casimiro Orta, Pepe Medina, Salvador Cuesta y otros. Además, la compañía que actúa en la Comedia representará un acto de «La telaraña». Las localidades pueden adquirirse en la taquilla del teatro de la Comedia.

### Radiotelefonía

Programa de las emisiones para hoy 10:

MADRID (R. A. J., 2, 350 metros).—10, Orquesta Radio España: «Sinfonía» (obertura), Rossini; «Las puritanas», 10,15, Noticias del día, 10,25; «Arte y artistas», por don Antonio Ballesteros de Marín, 10,40; Tangos argentinos por el barítono señor Ruiz González, 11; «Amoradas» (periodísticas), por don Francisco Casares, 11,15; Orquesta Radio España: 11,30, Tangos argentinos por el señor Ruiz González; 11,45, Orquesta Radio España: «Allegretto de la estúpida», Liszt; «Primas» de Benini, Groussé.

BARCELONA (R. A. J., 2, 324 metros).—18, Concierto de Bolshé, 18,05; Quinteto Nice: «When I bleed» (fox-trot), Brown; «Stara» (fox), Alden; «Concencia en la ermita» (vals), Rantó; «Besing» (fox-trot), Jay; «Del sur al cielo» (vals lento), D. Martín («Keep your face» (one-step), Brown, 18,30; Tiple nocturna Manolita Moré: «Fox-trot» marroquí, Anies, Villacampa; y Tell; «En el Cairo», Félix Garza; y Tell; «El señor Joaquín», Caballero y Reque; «La moza del molino», Omía y Simons; «Com las niñas», Misterio, Oliver y Palau; «Al caer la tarde», Barroil y Ribá Casadell; 21, Orquesta Radio: «La boyadora» (opereta), Kalmán; «Berenada», D'Ambrósio; «Buto Ukrainiano», A. Rubinstein; I, «Alegre entrada en la posada»; II, «En las cataratas de Ucrania»; III, «La danza de Wanjia»; IV, «La fiesta de la siega»; «El bicho gentil hombre» (fantasía), R. Strauss; 22, Señor F. Flores, recitados: «Cavallinas» (poesía), Gabriel y Galán; «La orquesta» (cuentos), J. Maseverna; «Las hermanas» (poesía), F. Villaseca; «El cuento del amor» (poesía), Blázquez de Pedro; 22,30, Quinteto Barco: «Say it while dancing» (fox-trot), Silver; «The first tender touch», Penco; «Ja pas beau coup», Penco; «De la 5 a la 15» (tango), Beníte; «Y aint no body's darling» (fox-trot), Ring; «Love talks» (fox-trot), Rowe; «El amigo Pastora» (marcha española), R. Adm.

LONDRES (R. L. O., 2, 365 metros).—1 a 2, Hora de Greenwich. Música, 3,15 a 3,45, Transmisión para las escuelas, por Patricia Johnson; 4 a 5, Hora de Greenwich. Conferencia por Ann Spink. Conferencia por Marjell Winch. Concierto de órgano y arpa, por Marjell Winch. Música, 6,15 a 6,45, Conferencia por el capitán Mansfield; 7, Hora del Big Ben. Transmisión meteorológica. Boletín general de noticias y Conferencia por mister Anderson (para todas las estaciones); 7,30, Concierto instrumental y vocal; 8,30, Hora de Greenwich. Pronósticos meteorológicos. Segundo boletín de noticias. Conferencia por el profesor R. S. Bait. Noticias locales; 10, Concierto por la banda y orfeón del Savoy.

APARATOS Y ACCESORIOS para T. S. H. A. de Herreros, constructores, Herona.

Con los altavoces y cascos regulables (EMA) ofreciendo perfectamente los conciertos extranjeros. Pedidos en PUENTES, 12, MADRID.

EL DEBATE, Colegiata, 7

### Las catorce estocadas

¡PASA, TORITO!

Leso pudieron decir los espadas del domingo a sus dobles enemigos, tan pronto como los veían aparecer por el chiquero. ¡Pasa, torito!

Torlados, voluntarios en el primer tercio, pero no con brio, sino con ese blando empuje que quita peligro a la pelea, los novillos de Villamarta se prestaron casi siempre al lucimiento. Unicamente al final de la lidia se mostraban agotados, dolidos a la brega.

Destacaron entre todos por su vivacidad, y por su falta de codicia el último. Realmente fué sorpresa para la afición del ganado en la primera fiesta del año. Es, generalmente, el toro con la edad pesada, resto del saldo anterior, lo que suele estar siempre la arena de la temporada.

El bicho, recordado y con sangre, es, por regla general, producto de sábanas voraces, con resaca en depósito y con fenómenos en su puerta.

Hubo, pues, «géneros bajo la divisa de Villamarta».

¡Vernos qué pasó... sin embargo, aunque examinemos los hechos con las gafas color de rosa.

LA EXTREMESA IZQUIERDA

Si no tuvo Galillo de Zafra una tarde de las grandes que le recordamos, justo es apuntar por delante que sigue firme en su plausible sistema de muleter a la zurdá. Esto, que tiene más importancia de la que le dan algunos aficionados, merece la predilección del cronista.

El espada de Extremadura hizo el domingo una faena sobre la mano izquierda, con más soltura que estilo, pero valiente y torera de todos modos.

Había despedido a su primero de una estocada despreciable, después de perseguirle con la muleta, pues el cornúpeto se agotó pronto. Y contento el salado ante la alegre bravura del cuarto de la serie, hálase salado con una redera, rodilla en tierra, y hálase dejado unos alambres del calor derecho en un estido lance del primer quite. Y fué entonces cuando requirió la muleta con la mano de tener, bariendo los lomos en casi todos los pasos. Al remate de esta serie hubiera necesitado Galillo de Zafra la brevedad con que desechó el que rompió plaza. Entró cuatro veces con el picho, desfilando los buenos oficios del torero. Algunos quites valientes... y no va más.

A otra cosa.

BREVE MATANDO... PERO...

Fué el valenciano Chaves el de la brevedad en la suerte suprema. Dos toros, dos estocadas. Ello le valió la ovación cerrada, cuando las mullitas arrastraban su segundo toro.

Como verán ustedes, seguimos optimistas.

Dos toros, dos estocadas!

No creas los locos, sin embargo, que nos hallamos ante Machaquito o Vicente Pastor... ¡Ay, no!

Chaves es un torero apañado, un lidiador compuesto, con hechuras; pero... Las dos estocadas fueron defectuosas, pero hubiéramos pasado por alto la caída de la primera y la torcedura de la segunda, si hubieran connotado faenas, si no umbones, por lo menos, lo decoroso que fueron algunas de las de sus compañeros de cartel.

Pero la labor torera de Chaves se redujo a algunos lances sencillos de capa, oportunamente jaleados.

Con la muleta trató el valenciano por la cara a su primer enemigo, menos franco que los otros, pero torable desde luego, como demostraron cumplidamente David y Alparagatero.

El otro bicho es el pasó a Chaves, pero no dió el echó ni un solo pase con la zurda. ¡Y fué la buena faena!

Pleas manos, qué importancia tienen en el toro...

Sigamos.

CARA Y CRUZ

Al baturo Salas le tocaron los bichos más distintos: el mejor y el peor.

En el bueno, que salió en tercer lugar, agotó el repertorio con la capa, haciéndose aplaudir calurosamente. Alardó de vista y facultades en dos valerosos pases de banderillas en los medios de la plaza. Muleteó con la izquierda cerca y decidido, y mostró siempre esa difícil soltura del buen torero.

Excesivamente torado, el novillo llegó al final absolutamente aplomado, por lo que eran inútiles cuantos estrozos hacía para colcoarlo.

Tres pinchazos a este toro y cuatro al último de la jornada, defectuoso, mal lidiado y entero en el último tercio.

No vimos nada, por consiguiente. ¡Qué se va a hacer!

Seis toros... Pocas arrobas.

Catorce estocadas. Unos buenos pares de Mella y Niño de la Audiencia. Unos eficaces capotazos de David y Alparagatero. Una cosa buena de Galillo de Zafra, Chaves y Salas, y otras malas de los mismos.

Son tres matadores de la flor de la novillería y hay que irles exigiendo por su nombradía casi tanto como a los doctores en tauromaquia.

### NO FALTARA PAN

Fabricantes y expendedores prometen por escrito al gobernador mantener la producción normal

La Junta provincial de Abastos nos envía la siguiente nota: «Enterado el gobernador de que en los dos últimos días se habían formado colas en algunos puestos de venta de pan, ayer, no obstante ser día festivo, llamó a su despacho a las representaciones de fabricantes y expendedores, para notificarles que estaba decidido a terminar de una vez con los abusos que venían cometiéndose por unos y otros, con notorio perjuicio de los consumidores, y que si no cesaban en su actitud adoptaríamos energéticas medidas, aplicando las más severas sanciones y llegando incluso a la clausura de sus establecimientos.

Las citadas representaciones, después de oír las manifestaciones del gobernador, le ofrecieron cesar en su actitud, comprometiéndose solemnemente en documento suscrito ante dicha autoridad a fabricar y vender al público el pan de familia en la misma proporción que antes, quedando asegurado el normal abastecimiento de la población de pan cuantial y especialidades llamadas de lujo.

Con este compromiso queda resuelto satisfactoriamente el conflicto planteado por fabricantes y expendedores de pan, comprometiéndose el gobernador en hacer constar que a esta solución también ha contribuido muy eficazmente el señor alcalde, que intervino con el mayor celo en cuanto afectaba al aspecto municipal de este asunto.»

### ¡Milgo

Muebles de lujo y económicos. Coste: 11111 Anglés, 15 (Rial Preciados).

**ROB**  
BOYEAU - LAFFECTOR  
Depurativo Iodurato  
cuna  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
HERPES, ACNE, ASMA,  
REUMATISMO CRÓNICO, GOTA  
Enfermedad del hígado y de los vasos del corazón  
28, Rue de Richelieu, París. Todas Farmacias.

### UNDERWOOD

Declarada oficialmente en New York  
Campeón mundial durante 18 años consecutivos  
C.M. Guillermo Truniger & C.  
Apartado 298 - Barcelona  
MADRID. ALCALA, 39

### REGALOS PRÁCTICOS. RELOJERÍA Y PLATERÍA

MONTERA, 13, PORTAL

### VIAJES DEL AÑO SANTO

Cuantos deseen conocer los viajes más prácticos y económicos organiza-dos para el AÑO SANTO, ADQUERAN EL PEREGRINO

Revista quincenal ilustrada que se publica los días 15 y 30 de cada mes y se vende en todos los quioscos de las principales poblaciones de España

FUEDE ASIMISMO SOLICITARSE contra envío de 50 céntimos en sellos, de la ADMINISTRACION

BRAGUERA, 17 duplicado, 1.º derecha MADRID

### Almorranas, Varices (Ulcera en las piernas)

Carsción garantizada, sin operación ni pomadas. No abandona el enfermo sus ocupaciones. Primera y única clínica especializada en este tratamiento, que no cobra honorarios hasta no estar curado. Primera consulta gratis. No confundirse. Hortaleza, 17. Doctor Iñanes. De once a una y de tres a siete. Teléfono 15-86 M., Madrid

### EL GAITERO

SIDRA CHAMPAGNE de Villaviecas (Asturias) LOJO CON LAS IMITACIONES!

### ¿AUTOTIP?

Es un nuevo producto eficazísimo para limpiar rápidamente, sin cepillo ni benzina, los tipos de las máquinas de escribir, los numeradores o fechadores y cualquier clase de sellos de caucho o de metal. — Es realmente eficaz, limpio y barato. Precio del paquete: 2,90 PESETAS. Para envío por correo agregad 0,60

L. ASIN PALACIOS.—Preciados, 23.—MADRID

### COTIZACIONES DE BOLSA NOTICIAS

MADRID  
4 por 100 Interior.—Serie F, 70,70; E, 70,70; D, 71,10; C, 71,25; B, 71,25; A, 71,25; G y H, 71.  
4 por 100 Exterior.—Serie F, 85,50; E, 85,50; D, 86; C, 86,80; B, 86,70; A, 86,76; G y H, 87.  
4 por 100 Amortizable.—Serie C, 89,75; B, 89,75; A, 89,75.  
5 por 100 Amortizable.—Serie F, 95,50; E, 95,50; D, 95,50; C, 95,50; B, 95,50; A, 95,50.  
5 por 100 Amortizable (1917).—Serie E, 95,50; D, 95,50; C, 95,50; B, 95,50; A, 95,50.  
Obligaciones del Tesoro.—Serie A, 103,8; B, 102,85 (enero); A, 102,50; B, 102,20 (febrero); A, 103,25; B, 102 (abril); A, 102,25; B, 101,90 (noviembre).  
Ayuntamiento de Madrid.—Empréstito de 1893, 87,50; Villa Madrid, 1914, 88,50; ídem ídem, 1918, 88,50; ídem ídem, 1923, 96.  
Bonos de Fomento, 101,65.  
Marrucos, 84.  
Cédulas hipotecarias.—Del Banco 4 por 100, 92,75; ídem 5 por 100, 100,25; ídem 6 por 100, 109,75; argentinas, 2,73.  
Accionistas.—Banco de España, 668; ídem ídem (bonos), 377; Hispano Americano, 5; Río de la Plata, 50; Tabacos, 239; Pánu, 290; Azucarera preferente, contado, 112; ídem ordinaria, fin corriente, 48,50; Felguera, 49; Alcolchera (de capital amortizado), 50; Unión Eléctrica Madrid, 107,50; Madrid a Zaragoza y a Alicante, contado, 357; fin corriente, 367,50; Nortes, contado, 373; fin corriente, 373; Tranvías, 84; fin corriente, 84; Editorial Reus, B, 100; H. Santillana, 110; Minas del Rif, 300; Fósforos, 170; Tabacos Filipinas, 262.  
Obligaciones.—Azucarera no estampillada, 78,50; ídem (bonos), 89,50; Constructora Naval (bonos), 99,75; Unión Eléctrica, 6 por 100, 101,25; Alcantas, primera, 293,75; ídem G, 101,40; ídem H, 94,55; Nortes primera, 66,30; ídem tercera, 65; ídem quinta, 66,25; ídem 6 por 100, 103,35; Valencianas, 97,25; Valencia Utiel, 64; Asturias, segunda, 64; Tángier Fez, 95; Biotinto, 101,50; Penarroya, 98; H. Española, 97,75; Transatlántica (1923), 193,25; Tranvías, 108,25; Constructoras Eléctro-Mecánicas, 91; H. Santillana, 83; Transmediterránea, 95,50; Central de Aragón, 76; Oeste, segunda, 47; Metropolitan, 6 por 100, 104; ídem 5 por 100, 99.  
Moneda extranjera.—Libras, 83,69; 25/28, 7,04; escudo portugués, 0,835; francos, 83,30.  
BILBAO  
Altos Hornos, 183,50; Explosivos, 370 dinero; Resinera, 190; Banco de Bilbao, 1.655; ídem de Vizcaya, 1.050; ídem Central, 82; H. Ibérica, 380; H. Española, 140; Unión Minera, 10; Sota, 75; Vascos, 590; Minas del Rif, 30,50.  
BARCELONA  
Interior, 70,90; Exterior, 85,75; Amortizable, 65,90; Nortes, 74,55; Alcantas, 71,40; Orenses, 18,45; Filipinas, 259,50; francos, 36,35; libras, 33,04; dólares, 7,04.  
PARIS  
Pesetas, 275,50; libras, 79,40; libras, 92,48; dólar, 19,40; coronas checas, 57,80; ídem suecas, 538; ídem noruegas, 296; ídem dinamarquesas, 346,50; francos suizos, 373,50; ídem belgas, 97,55; forín, 775,50; Róntino, 8,950; Río de la Plata, 126.  
NOTAS INFORMATIVAS  
Corno consecuencia del alza considerable experimentada por los fondos públicos en los pasados días, durante la reunión bursátil hubo una extraordinaria oferta de papel, que al ser aceptado sin dificultades, ha traído en una baja de los cambios de dichos valores.  
En los restantes departamentos las cotizaciones se mantuvieron firmes, particularmente en los ferrocarriles, que quedaron en mejor situación que el día anterior. De las divisas extranjeras volvieron a decaer los francos, quedando sostenidas las restantes.  
El Interior pierde 15 céntimos en partida y de 10 a 50 en las restantes series; el Exterior queda firme, con pocas alteraciones; el 4 por 100 Amortizable aumenta un cuartillo en todas las series negociadas, y los 5 por 100, algo más debilitados, ceden 40 céntimos el antiguo y 20 el nuevo. De las obligaciones del Tesoro sobresalen las de febrero y noviembre, que ganan 5 y 10 céntimos, respectivamente.  
En el departamento de crédito únicamente se cotizan el Banco de España y en alza de un duro, y el Hispanoamericano y el Río de la Plata, sin variación.  
El grupo industrial continúa con mejora de 10 centesimas las Minas del Rif, de 1,75 las Felgueras, de una unidad los Tabacos y las Tranvías y de dos los Tabacos de Filipinas; en baja de 20 centos la Arrendadora de téforos y de 50 céntimos las Azucareras preferentes, y sin variación los restantes valores cotizados. Los ferrocarriles mejoran una peseta los Alcantas, y tres los Nortes.  
En el cambio internacional los francos pierden 55 céntimos y los dólares un gano, ganando esta última cantidad las libras.  
En el correo libre hay a fin del corriente Alcantas, a 357; Nortes, a 373; Azucareras preferentes, a 112; ordinarias, a 48,50; Felgueras, a 48,50; y Tranvías, a 84.  
A más de su cambio se cotizan:  
Interior, a 70,75, 70,70, 70,65, 70,66 y 70,70; Obligaciones del Tesoro de noviembre, a 101,85 y 101,90; cédulas hipotecarias al 5 por 100, a 100 y 100,25; ídem al 6 por 100, a 109,80 y 109,75; Felgueras, a 48,50 y 49; Nortes, a 73,50 y 373; Sociedad Española de Construcciones Electro-mecánicas, a 90 y 91; y Tranvías a fin del corriente, a 84,50 y 84.  
En el correo extranjero se hacen las siguientes operaciones:  
75.000 francos, a 36,35, y 50.000, a 36,30.  
Cambio medio, 36,33.  
1.000 libras, a 33,58; 1.000, a 33,60; 8.000, a 33,61, y 2.000, a 33,59. Cambio medio, 33,603.  
5.000 dólares, a 7,035, y 2.500, a 7,04.  
Cambio medio, 7,036.  
46.000 escudos portugueses, a 0,835.

### IBÁÑEZ, FOTOGRAFO

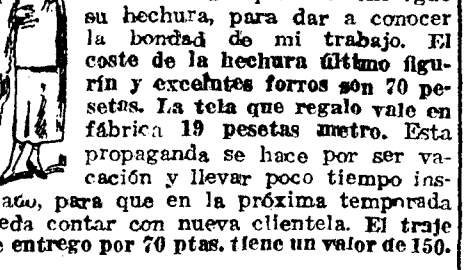
PRINCEPE, 22, MADRID  
Recetas de Nuestra Señora de la Flor de Lís  
Venta exclusiva en toda España

### BENITO

SAN BERNARDO, 1  
«SOMBREOS VILLAR», los mejores, desde 8,50. Mariana Pineda, 10.

### CUPON REGALO

Zardain, sastre. Infantinas, 42, 3.º (ascensor).  
Hasta el 15 de marzo, a la señora que presente este cupón le regalaremos un magnífico corte de traje de rico género para casaca o levita sastre todos colores, a condición de que me encargue su hechura, para dar a conocer la bondad de mi trabajo. El coste de la hechura último figurín y excolates forros son 70 pesetas. La tela que regalo vale en fábrica 19 pesetas metro. Esta propaganda se hace por ser vacación y llevar poco tiempo instalado, para que en la próxima temporada pueda contar con nueva clientela. El traje que entrego por 70 ptas. tiene un valor de 150.



### KAULAK

Fotografía de Arte  
Dibujos. Pinturas. Esmaltes. Fotografías.  
ALCALA, 4

### NO alimenta lo que se come sino lo que se digiere



NO hay estómago que digiera mal, si se le ayuda con una cucharada de DIGESTÓNICO  
Venta en farmacias

### HOTEL GRAN VIA

AVENIDA 1ª Y MARGALL, NUMERO 3 (El mejor sitio de Madrid) SALON DE TE

Todos los días, de cinco y media a ocho

ORQUESTA LOS GALINDOS  
Habitaciones desde 5 pesetas  
Pensión desde 20 pesetas  
GRAN SALON PARA BANQUETES

te, 84; Editorial Reus, B, 100; H. Santillana, 110; Minas del Rif, 300; Fósforos, 170; Tabacos Filipinas, 262.  
Obligaciones.—Azucarera no estampillada, 78,50; ídem (bonos), 89,50; Constructora Naval (bonos), 99,75; Unión Eléctrica, 6 por 100, 101,25; Alcantas, primera, 293,75; ídem G, 101,40; ídem H, 94,55; Nortes primera, 66,30; ídem tercera, 65; ídem quinta, 66,25; ídem 6 por 100, 103,35; Valencianas, 97,25; Valencia Utiel, 64; Asturias, segunda, 64; Tángier Fez, 95; Biotinto, 101,50; Penarroya, 98; H. Española, 97,75; Transatlántica (1923), 193,25; Tranvías, 108,25; Constructoras Eléctro-Mecánicas, 91; H. Santillana, 83; Transmediterránea, 95,50; Central de Aragón, 76; Oeste, segunda, 47; Metropolitan, 6 por 100, 104; ídem 5 por 100, 99.  
Moneda extranjera.—Libras, 83,69; 25/28, 7,04; escudo portugués, 0,835; francos, 83,30.

### BILBAO

Altos Hornos, 183,50; Explosivos, 370 dinero; Resinera, 190; Banco de Bilbao, 1.655; ídem de Vizcaya, 1.050; ídem Central, 82; H. Ibérica, 380; H. Española, 140; Unión Minera, 10; Sota, 75; Vascos, 590; Minas del Rif, 30,50.

### BARCELONA

Interior, 70,90; Exterior, 85,75; Amortizable, 65,90; Nortes, 74,55; Alcantas, 71,40; Orenses, 18,45; Filipinas, 259,50; francos, 36,35; libras, 33,04; dólares, 7,04.

### PARIS

Pesetas, 275,50; libras, 79,40; libras, 92,48; dólar, 19,40; coronas checas, 57,80; ídem suecas, 538; ídem noruegas, 296; ídem dinamarquesas, 346,50; francos suizos, 373,50; ídem belgas, 97,55; forín, 775,50; Róntino, 8,950; Río de la Plata, 126.

### NOTAS INFORMATIVAS

Corno consecuencia del alza considerable experimentada por los fondos públicos en los pasados días, durante la reunión bursátil hubo una extraordinaria oferta de papel, que al ser aceptado sin dificultades, ha traído en una baja de los cambios de dichos valores.  
En los restantes departamentos las cotizaciones se mantuvieron firmes, particularmente en los ferrocarriles, que quedaron en mejor situación que el día anterior. De las divisas extranjeras volvieron a decaer los francos, quedando sostenidas las restantes.  
El Interior pierde 15 céntimos en partida y de 10 a 50 en las restantes series; el Exterior queda firme, con pocas alteraciones; el 4 por 100 Amortizable aumenta un cuartillo en todas las series negociadas, y los 5 por 100, algo más debilitados, ceden 40 céntimos el antiguo y 20 el nuevo. De las obligaciones del Tesoro sobresalen las de febrero y noviembre, que ganan 5 y 10 céntimos, respectivamente.  
En el departamento de crédito únicamente se cotizan el Banco de España y en alza de un duro, y el Hispanoamericano y el Río de la Plata, sin variación.  
El grupo industrial continúa con mejora de 10 centesimas las Minas del Rif, de 1,75 las Felgueras, de una unidad los Tabacos y las Tranvías y de dos los Tabacos de Filipinas; en baja de 20 centos la Arrendadora de téforos y de 50 céntimos las Azucareras preferentes, y sin variación los restantes valores cotizados. Los ferrocarriles mejoran una peseta los Alcantas, y tres los Nortes.  
En el cambio internacional los francos pierden 55 céntimos y los dólares un gano, ganando esta última cantidad las libras.  
En el correo libre hay a fin del corriente Alcantas, a 357; Nortes, a 373; Azucareras preferentes, a 112; ordinarias, a 48,50; Felgueras, a 48,50; y Tranvías, a 84.  
A más de su cambio se cotizan:  
Interior, a 70,75, 70,70, 70,65, 70,66 y 70,70; Obligaciones del Tesoro de noviembre, a 101,85 y 101,90; cédulas hipotecarias al 5 por 100, a 100 y 100,25; ídem al 6 por 100, a 109,80 y 109,75; Felgueras, a 48,50 y 49; Nortes, a 73,50 y 373; Sociedad Española de Construcciones Electro-mecánicas, a 90 y 91; y Tranvías a fin del corriente, a 84,50 y 84.  
En el correo extranjero se hacen las siguientes operaciones:  
75.000 francos, a 36,35, y 50.000, a 36,30.  
Cambio medio, 36,33.  
1.000 libras, a 33,58; 1.000, a 33,60









# Página deportiva

LOS ASES DEL VOLANTE



ARTAUDT. Uno de los veteranos corredores que ha llevado al triunfo las más variadas marcas en pruebas clásicas.

## Notas de la semana

### El campeonato regional

Con el encargo del campeonato hispano, el concurso nacional de fútbol presenta un nuevo interés. Hace cuarenta y ocho horas, con la mayor probabilidad por parte del Athletic, se esperaba que el Athletic y el Real Sociedad, en puntos de empate, y a la verdad, este último ha de escapar inocentemente el título que casi tenía entre sus manos. Decimos esto, porque en un partido decisivo, a estas alturas, se impone la calma, y hay que reconocer que los atléticos la poseen en mayor escala. Por otra parte, por los últimos partidos parece que la ventaja de la formación se inclina para ellos. Lo único que queda al Athletic para afianzar su probabilidad es el campo.

Con el triunfo del Baracaldo, el Athletic ha subido enormemente, no sólo en la región, sino en general. En efecto, con estos cuatro semifinales, Arenas-Real Sociedad-Racing Club-Celta, no era tan fácil buscar al finalista. En cambio, la sustitución del Arenas por el Athletic dice mucho; no es que ha de ser precisamente finalista; pero las características del equipo le arrojan desde luego mayor probabilidad.

Correspondientes a la eliminación propia, se han celebrado tres partidos, cuyos resultados no pueden ser más normales. De los tantos es más sorprendente que los asturianos triunfaran por una insignificante diferencia, que la fácil victoria de los valencianos.

El triunfo del Celta sobre el Boca Juniors tiene una importancia capital; si el partido fué normal, quiere decir que los jugadores vigües darán que hacer y pueden tener justas aspiraciones.

### Los campeones argentinos

Las aspiraciones del Boca Juniors de regresar invencibles a su país, ya son irrealizables. No ha hecho falta que jugaran en Bilbao, Barcelona y San Sebastián, donde se pueden formar los mejores equipos, para que fuesen batidos; bastó el Club Celta.

El descalabro de los campeones argentinos en Vigo es un buen indicio para pensar en que pueden ser vencidos muy bien en otras poblaciones.

La mayor parte de los aficionados, impresionados por la lectura de la Prensa argentina, han creído que el Boca Juniors era una cosa excepcional. Hasta se pensó nada menos que en oponerles la selección nacional.

En unos comentarios de la semana pasada publicamos los siguientes párrafos: «Se dice que el cuadro argentino supera al uruguayo que vino a España. Podemos afirmar que esto es completamente inexacto; es una exageración». «No hay que dejarse impresionar; verosímilmente, con el Boca Juniors no se acordará la clásica estantería; son más fáciles de vencer que los uruguayos». «Se les puede batir muy bien, sin que haga falta una selección, sino simplemente un equipo, el más fuerte reformado».

Celebramos que el Club Celta haya dado la razón a nuestros comentaristas. Y celebramos doblemente este triunfo vigües, porque representa el primer paso para demostrar a los aficionados sudamericanos su concepto equivocado sobre el valor del fútbol español, mirado allí con cierto desdén.

La afición madrileña puede celebrar el resultado de Vigo, por la siguiente razón: Había deseos de verle; pero resulta que exigían al parecer nada menos que 30.000 pesetas para venir aquí. Realmente, son muchas pesetas, que muy bien podrían darse para la selección inglesa o escocesa. Con la derrota, es de esperar que esa cantidad se reduzca por lo menos a la mitad.

## Derrota del campeón argentino Boca Juniors

### En el campeonato vizcaino se precisa un desempate entre el Athletic y el Arenas. La Real Sociedad empató contra el Racing de Santander

### Entre campeones

#### PRIMERA DIVISION

VALENCIA, 9.	
*VALENCIA F. C. (campeón de Levante).....	8 tantos.
(Reverter, 4, dos penaltis); Cubells, 3; Montes.	
R. S. A. Stadium, de Zaragoza (campeón de Aragón).....	0
No hubo partido.	

#### SEGUNDA DIVISION

SANTANDER, 9.	
*Racing Club (campeón de Cantabria).....	1 tanto.
(Oscar, penalty.)	
Real Sociedad, de San Sebastián (campeón de Guipúzcoa).....	1
(Galatas.)	

#### CUARTA DIVISION

VALLADOLID, 9.	
REAL STADIUM, de Oviedo (campeón de Asturias).....	1 tanto.
*Deportivo Español, de Valladolid (campeón de Castilla-León).....	0

#### GRUPO B

ZARAGOZA, 8.	
*Unión Patria Aragón (campeón de Aragón).....	0 tantos.
Burjasot F. C. (campeón de Levante).....	0
No hubo partido.	
Segunda división	
No hubo partido.	
Tercera división	
SAN SEBASTIAN, 8.	
EUSKALDUNA, de Rentería (campeón de Guipúzcoa).....	1 tanto.
Racing Club, de Reinoso (campeón de Cantabria).....	0
Este partido se ha jugado en el campo de Atocha.	
Cuarta división	
GLON, 8.	
REAL ATHLETIC CLUB, de Gijón (campeón de Asturias).....	3 tantos.
Afonso XIII, de Pontevedra (campeón de Galicia).....	2

### Campeonato del Centro

RACING CLUB.....	5 tantos
(Aman, 2; Pepin, 2; Ricardo Alvarez)	
*Unión Sporting Club.....	1
(Latorre)	

Por el campeonato en sí no tenía este partido ningún interés, pero para los partidos de promoción presentaba alguna importancia. Si bien el tanteo arroja un triunfo para los racingistas, en el terreno no fué así; todo lo más debió ser un resultado de 2-1, siendo responsable de los tres tantos el guardameta unionista.

Sobre todo en el primer tiempo, el Unión opuso una buena resistencia, y atacó en iguales circunstancias, sólo que las felicitaciones por excesiva preparación. El primer tanto, de Ricardo Alvarez, fué bien simple, pero puede admitirse. En cambio, el segundo se marcó de un modo completamente inocente. Casi al finalizar el período, un centro del extremo izquierdo, que provocó una aglomeración frente al marco, lo remató Latorre, y si es verdad que el guardameta contrario detuvo la pelota, lo realizó dentro de la línea.

Así terminó la primera parte, con 2-1, sin que el juego se inclinase claramente por ningún bando.

En el segundo tiempo parecía jugar más el Unión. Sin embargo, los adversarios marcan un nuevo tanto, de Pepin, por un buen centro de Ricardo. Desde aquí el partido pierde color, pues débese que los unionistas lo tienen abandonado. Se marcaron otros dos tantos, el último de ellos en el preciso momento de terminar el tiempo justo.

Con muchos o con pocos tantos, ganó el Racing. No todos los Clubs pueden decir lo mismo jugando en el campo del Unión.

### El medio centro y los defensas

El medio centro y los defensas unionistas fueron los que más trabajaron. Del Racing, bien el conjunto; Aman se destacó.

Fácil arbitraje realizó el señor Murguía (Guipúzcoa). Equipos: R. C. Loces, Serra-Llorente, Pedraja-Caballero-Gonzalo, Aman, Pepin-Vicente-R. Alvarez-Fuertes. U. S. C.—Fernández, Zugazaga-García, Castilla-González-Isidro, Martín-Carrasco-Latorre-Puig-Martínez.

### La tabla final del campeonato de la región Centro es la siguiente:

J	G	E	P	F	C	Pn
Athletic Club.....	8	5	3	0	21	7 13
R. Madrid F. C.....	8	3	3	2	11	6 9
Gimnástica.....	8	4	0	4	21	16 8
Racing Club.....	8	3	1	4	23	19 7
U. Sportin.....	8	1	1	6	3	31 3

### GRUPO B

ARANJUEZ, 9.—En el campo de titular se ha celebrado esta tarde, a las cuatro, el partido del campeonato grupo B de la región Centro. A. D. FERROVIARIA..... 1 tanto. (Federico Alvarez)

Primitiva Amistad..... 0

La Ferroviaria ha dominado casi todo el tiempo, no logrando la victoria por mayor tanteo gracias a la buenisima actuación que ha tenido Chafa, el guardameta de la Primitiva Amistad.

### Después de este partido, la tabla

ARANJUEZ.....	1 tanto.
BARACALDO F. C.....	1 tanto.
Arenas Club, de Guecho.....	0
SESTO.....	3 tantos.
*Brandio.....	2

### Campeonato vizcaino

BILBAO, 8.	
BARACALDO F. C.....	1 tanto.
Arenas Club, de Guecho.....	0
SESTO.....	3 tantos.
*Brandio.....	2

### Después de este partido, la tabla

BARACALDO.....	1 tanto.
SESTO.....	3 tantos.
*Brandio.....	2

## PAIGE-JEWETT

**El primero en subir**

Pruebe el JEWETT para subir una pendiente cuando otros automóviles sigan el mismo camino. Quedará asombrado y orgulloso de su manejo

**Motor de gran potencia y capacidad para el servicio más rudo**

**Pídame una prueba que con gusto le daré sin compromiso**

**G. Fulton Taylor**

Glorieta de Quevedo, 5. Teléfono 877 J.

MADRID

### del campeonato vizcaino se establece en la forma siguiente:

J	G	E	P	F	C	Pn
Arenas Club.....	10	7	1	2	24	7 15
Athletic Club.....	10	7	1	2	27	9 15
Baracaldo.....	10	4	8	8	9	11 11
Sesto.....	10	4	2	4	14	17 10
Brandio.....	10	2	8	5	11	18 7
Deusto.....	10	0	2	8	8	8 1 2

### BILBAO, 9.—El partido de desempate Athletic-Arenas se celebrará el miércoles en Amute (campo del Real Unión, de Irún).

### Campeonato guipuzcoano

SAN SEBASTIAN, 9.	
*TOLOSA F. C.....	3 tantos.
C. D. Esperanza.....	1

### Campeonato andaluz

MALAGA, 9.—Final del campeonato de Andalucía, grupo B:	
*MALAGA F. C.....	8 tantos.
Sparta, de Sevilla.....	0
SEVILLA, 9.***	
REAL BETIS BALOMPIE.....	4 tantos.
Nacional.....	0
HUELVA, 9.***	
*B. O. RECREATIVO.....	2 tantos.
Balompédica Linense.....	1

### Derrota del Boca Juniors

VIGO, 8.—El resultado del partido entre gallegos y argentinos fué el siguiente: CLUB CELTA, de Vigo... 3 tantos. Reigos; Polo; Juanito, penalty) Boca Juniors, de Buenos Aires..... 1

(Sobane)

El partido comienza con un dominio del Celta, que dura un cuarto de hora. Después atacan también los argentinos; un centro de Tarascone lo recoge Cerratti, pero éste, al verse uruguayo, pasa a Soame, que se apunta el primer tanto.

Vuelven los gallegos a dominar; un avance suyo es cortado con un manotazo en la superficie de castigo. El penalty lo transforma Juanito. Poco antes de terminar el primer

## Cross country

GIJON, 8.—Se ha celebrado el campeonato asturiano, que fué ganado por Pacan.

Por Sociedades se clasificó en primer lugar el Real Sporting.

## Ciclismo

Resultados de la prueba de selección organizada por la U. V. E. (región centro), para el Gran Premio de Barcelona, celebrada el domingo en el recorrido, paseo de la Castellana Miraflores y regreso, con un total de 100 kilómetros.

1. EUFEMIO MORAN. Tiempo: tres horas cuarenta y tres minutos treinta y tres segundos.

2. Tolmo García, en tres horas cuarenta y tres minutos treinta y tres segundos un quinto.

3. Guillermo Antón, en tres horas cuarenta y cinco minutos cinco segundos.

### NUEVA YORK, 9.—El equipo americano Walthour-Spencer ha ganado la carrera ciclista de los seis días.

### EL EQUIPO URUGUAYO, FORMADO CASI EN SU TOTALIDAD POR LOS INTERNACIONALES VENCEDORES DEL TORNEO OLIMPICO, HAN HECHO UNA EXCELENTE EXHIBICIÓN; PERO NO HAN GANADO CON LA FACILIDAD QUE SE ESPERABA. PRACTICAN LA TÉCNICA DEL PASE CORTO Y EL AVANCE POR LAS PASADAS. SU JUEGO HA GUSTADO MUCHO; PERO SE RECUERDA QUE EL DESARROLLADO POR LOS SELECCIONADOS DE GUIPUZCOA CONTRA LA PROPIA LIGA PARISIENSE DIÓ MAYOR SENSACIÓN DE SUPERIORIDAD.

Hoy el equipo de París ha jugado bien, desarrollando excelentes ataques; pero éstos se han estrellado ante una defensa muy enérgica y siempre bien colocada.

El juego ha sido correcto en todo momento, y el público ha seguido sus fases con el mayor interés, aplaudiendo imparcialmente a unos y a otros.

### Otros partidos

RACING-Unión (terceros equipos).....	1-0
Ciudad Lineal-Stadium (reservas).....	4-2
BETIS CLUB-A. D. España.....	5-0
ARENAS-Almorcena.....	1-0
PARDINAS-Olimpia.....	3-1

### En provincias:

ALCAZAR, 8.	
*ESPASA F. C. - Concepción F. C., de Ciudad Real.....	4-1
ALICANTE, 8.	
ELCHE F. C.-Alicante F. C.....	2-0
ALMERIA, 8.	
REINA F. C.-Fortuna F. C.....	5-1
AVILA, 8.	
AVILA F. C.-Academia de Ingeniería.....	5-1

### BARCELONA, 9.

F. C. BARCELONA - Júpiter F. C.....	1-0
C. D. EUROPA-Sabadell.....	4-1
UNION, de Sans-Gracia.....	3-1
CADIZ, 8.	
SEVILLA F. C. (reserva)-Español F. C., de Cádiz.....	1-0
GIRONA, 8.	
U. D. GERONA-Fernés D. Orión.....	8-0
A. D. SAN FELIX-Palafrugell.....	2-1
F. C. FIGUERAS-La Sosa.....	7-1
U. S. F. C. U. S. Bisbal.....	3-0

### CORDOBA, 9.

STADIUM-Liturgi.....	2-0
JAEN, 8.	
JAEN F. C.-Crédit Lyonnais, de Madrid.....	4-3
LEBIDA, 9.	
GHNASICO, de Tarragona-Lérida F. C.....	2-1
MURCIA, 9.	
REAL MURCIA-Deportivo.....	7-1
SANLUCAE, 9.	
SANLUCAE F. C.-Balompis (infantiles).....	2-0
ESCOLAR-Racing.....	4-1

### ROCA hace los mejores retratos. Tetán, 20.

## Carreras de caballos

La Real Sociedad de Carreras de Caballos de Barcelona ha publicado ya el programa de la próxima temporada de primavera. Habrá carreras los días 3, 10, 17, 21, 24 y 31 de mayo y 7 y 14 de junio.

## EL CIRCUITO DONOSTIARRA

### Será de los mejores. El Gran Premio de Turismo

Las obras del próximo recorrido se realizan con gran actividad, y desde luego, por lo que ya se tiene iniciado puede verse que el proyecto a su futuro estado. Se cumple todo lo proyectado, y que ya se publicará en estas columnas.

Los trabajos que se realizan actualmente podemos dividirlos en las cinco disposiciones siguientes:

Primera.—Ensanche de la carretera general hasta 15 metros en el trecho comprendido entre el kilómetro 13 y el cruce de Bazarodo. Debemos recordar que el kilómetro 13 del circuito se encuentra en Lore Toki. Por lo tanto, todas las curvas pronunciadas desde ese punto hasta Recalde, o cruce con la carretera de San Sebastián, las de Terceategui a Lasarte y las numerosas que se extienden desde Oria en todo el trecho que sigue el curso del río, desaparecerán por completo. Se ha presupuesto para todo esto la suma de 50.000 pesetas.

### Segunda.—Ensanche y mejora de la curva de Berrope y variante del trazado de Urbaneta, desde Andraín al alto del caserío donde se despega Lee Guinness. En todo el trayecto que sigue paralelamente a la línea férrea, que representa un kilómetro y medio aproximadamente. El presupuesto se ha estipulado en 74.805 pesetas.

### Tercera.—Ensanche de la travesía de Urbieta y Mandasuri, con formación de peraltes. Habrá que realizar algunas expropiaciones. Presupuesto: 86.357 pesetas.

### Cuarta.—Variante y supresión de la actual travesía de Hernani. Esto era una verdadera necesidad. El recorrido se acorta, y como el arco es de mucho radio, se podrán realizar buenas velocidades desde el alto de Egeña hasta Oriamendi, esto es, en un tramo de tres kilómetros. Se ha votado para este la importante suma de 270.480 pesetas.

### Quinta.—Ensanche y mejora de curvas y rasantes entre Oriamendi y Lasarte. Presupuesto: 82.900 pesetas.

El recorrido nuevo ya se podrá utilizar para el Gran Premio de este año. Pero téngase en cuenta, que si bien es verdad que ya se dispondrá de un circuito en excelentes condiciones, se mejorará todavía para el Gran Premio de Europa, duplicándose el presupuesto total que queda apuntado.

Sin temor a equivocarnos, el circuito de 1925 estará a la altura de los mejores, y el de 1926 será el mejor recorrido de carretera.

### SAN SEBASTIAN, 8.—A jugar por las promesas de las casas constructoras, representantes y corredores del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, el Gran Premio de Turismo, que se correrá el día 27 de septiembre promete un éxito de inscripción, como el Gran Premio de Velocidad.

Además de los que concurren en el año último, o sean las marcas «Lorraine Dietrich», «Bugatti», «Mercedes»,

## Cosas sin importancia

Un breve comentario a la actuación de un jugador ha motivado una carta suya, publicada en las columnas de un diario de la mañana. ¡Cuánto celebramos haber descubierto al autor de las crónicas—no todas, porque se suplican según las circunstancias y espuros—que aparecen en las columnas de ese diario con la firma de un sedicente cronista deportivo, y cómo refleja esa carta el estilo característico, la exquisita corrección de su autor en el campo de juego!

¡Éste el comunicante un trabuco! El arma no se rinde nunca; no ha hecho abandono en Sevilla cuando correctamente se retiró del terreno del juego en plena lluvia de espaldas.

La carta en sí carece de importancia porque nosotros acostumbramos a juzgar los hechos y contra éstos no vale la prosa más o menos pintoresca al alcance de la osadía más insignificante y de cerebros enfermos. Hubiera sido mejor que el autor de la carta jugase como Otero, y entonces no habría necesidad de lamentar carencia de juego, y, sobre todo, de corrección, que es imprescindible en el sport.

Por lo visto, está de moda querer dialogar con los periodistas. ¿Adónde vamos a parar? Sépase de una vez para siempre que nosotros, mientras habiemos de los jugadores como tales, no estamos dispuestos a dialogar; cada vez que se le antejo a uno de ellos.

Y no hacen falta más líneas.

**BUGATTI**

DE CARRERAS Y TURISMO

**STUZZ**

DE SEIS Y CUATRO CILINDROS

*Bertiet*

NUEVOS MODELOS Y GEMINONES

AUTOMOVIL SALÓN

Alcalá, 81.

## Folleto de EL DEBATE (29)

### Henry Bister

## La Dama de Honor

Traducida exclusivamente para EL DEBATE por José de la Cueva

de su sencillo traje blanco, que, sin embargo, armonizaba muy bien con su cutis ligeramente rosado y con el rubio brillante de sus cabellos ondulados. Al mirarse al espejo hizo una mueca de disgusto.

«Al lado de Elena parezco una mosquita rubia y vulgar... En fin, hay quien prefiera las moscas ridículas a las libélulas majestuosas...»

Gerardo y Mateo, a los un presentando al otro, hicieron una entrada divertida, que devolvió su tranquilidad a Sonia, muy ocupada en contener sus deseos de reírse para manifestarse emocionada.

Se veía que Mateo estaba mucho más intimidado que el nuevo visitante. Desempeñaba su papel con una seriedad desahogada, y su entrecerjo fruncido delataba sus verdaderos sentimientos. Gerardo, por el contrario, sonriente y satisfecho, bien vestido y con la cinta roja en la solapa, hizo una impresión excelente al barón y agradó a Elena, juez tan severo como imparcial.

Sonia, relegada al puesto de niña pequeña,

se reunió con Mateo, que estaba en un rincón.

—¿Está usted enfadado?

—¡Yo! ¿Por qué?

—Eso pregunto yo. Puede que por estar cumpliendo uno de esos estúpidos deberes de sociedad que usted desprecia... Tal vez por estar hablando a algún asunto importante que tuviera hoy... ¿Dónde debía usted estar a estas horas?

Mateo sacó el reloj.

—Creo que estaría, sobre poco más o menos, fumando pacíficamente en la terraza, después de haber merendado con mi madre. ¡Es interesante!

—¿Entonces por qué está usted enfadado?

—Si no lo estoy... Me encuentro idiota...

—Y se enfada usted porque a Gerardo le parece guapa Elena... No lo niegue. Vamos a servir el té. Después se dará la obligada vuelta por el jardín. Le prometo librar a mi hermana. Quiero ser agradable.

Se levantó ligera y se dedicó a su tarea en torno de la mesa. El marqués contestaba distraído a la conversación de su primo Dobrukin, que le preguntaba sobre sus asuntos, su familia, las costumbres en sociedad durante aquel período de la postguerra. Los tristes ojos del diplomático se animaban cuando escuchaba las mágicas palabras: carreras, regatas, cacerías; acompañadas de nombres conocidos de la aristocracia europea.

Gerardo lo mandaba a paseo en su interior, porque, a pesar de las indicaciones de Mateo, hubiera preferido un coloquio con la hermosa Walkyria, que, callada y como ausente, miraba a lo lejos hacia los jardines llenos de rosas. Sofía... Las frases llegaban truncadas has-

ta ella, y solo se daba cuenta de que su padre sería el mismo siempre: un hombre a quien la riqueza le era necesaria y el placer indispensable; que Sonia, que con su traje blanco iba y venía alrededor del samovar, era como él, una criatura nacida para el lujo y para grandes necesidades; que ella sola era la que luchaba para procurarse algo de lo que le gustaba a los dos, y que la vida era dura y árida como las cumbres de las colinas que recortaban sobre el vivo azul del horizonte la línea caprichosa de un rojo intenso.

—¿Sola?... Sus ojos se volvieron y encontraron los de Mateo, escrutadores y melancólicos. No estaba sola; Mateo Gastinel era uno de esos amigos a los que se puede pedir todo, y que no pide nada, en cambio.

—Primo mío—dijo en voz alta—, venga usted a nuestro lado. Parece que está castigado en ese rincón.

No se ocupó de Gerardo, y éste se dio cuenta, despedido, como hombre que tenía costumbre de ser más atendido.

—¿Qué razón tuvo—pensaba él—, al decir no dedicarme a esa estirpe cuya tersa frente es seguro que no oculta ningún enigma, sino solo el vacío y la nulidad! Sólo vivirá para el recuerdo de su pasado esplendor, y apostaría que aburrirá a su marido».

Cuando el barón llevó al jardín a sus visitantes, Gerardo de Brimont se acercó sin vacilar a Sonia, que, muy encarnada bajo su capota blanca, le sonreía para animarle. Aquella sonrisa parecía querer decir:

«Hemos nacido para comprendernos. Usted es un caballero distinguido; lleva una cruz que supo merecer, tiene un bonito nombre, un título heredado y suficiente dinero para no ser ta caño. Créame; cuando se case gastará menos, si lo hace con una persona a quien la desgracia ha vuelto relativamente razonable».

Gerardo no interpretó más que a medias estas reflexiones, pero encontró en Sonia una oyente encantada que tenía los mismos gustos que él, y que al retirarse le dio una alta idea de sí mismo.

—¡Qué fastidio!—dijo ingenuamente—, que la torre no esté más cerca de Bressieux.

—¡Usted, al menos, es amable!

—¿Otro no lo son?

—Su hermana, si no ir más lejos...

—¿Y eso le disgusta?

—¡En absoluto!—dijo algo picado—. No se puede agradar a todo el mundo.

—Elena es algo fría, y se retrae hasta que ve los méritos de cada cual.

—Le confieso que prefiero menos disimulo. Seremos buenos amigos, Sonia... ¡Si usted quiere!

—Con mucho gusto, Gerardo.

—No tengo aquí más que un auto pequeño, pero le enseñaré a conducirlo y haremos largas excursiones.

—¡Va a chocar mucho!

—Iremos con su padre, si quiere.

—¿Y con Elena?

—Eso en verano... ¡Así se refrescará la atmósfera!

—¡Qué malo es usted!

—Y usted qué buena hermana.

Gerardo miró hacia donde estaba Mateo, serio, algo cohibido, a pesar de su buen tipo, y a su lado Elena, atenta e interesada. ¡Después de todo, Gastinel también era un buen partido!

—¡Hum!—murmuró—. Elena sabe ser amable, y Mateo se preocupa de ello algunas veces.

—¡Oh! ¡Eso no tiene importancia.

—¡No lo juraría yo!

—¡Pues se equivoca!

—¿Por qué?

—Porque... ¡se va usted a burlar!..., los franceses sentimental suelen burlarse del sentimentalismo... Elena ha amado a un hombre... un alto personaje, con quien debía casarse; pero nos hemos arruinado, y él ha hecho un optimismo matrimonio, sin ocuparse de nosotros.

—¡Supongo que Elena no le hará a ese señor el honor de sentirlo!

—¡Se siente a veces a quien lo merece menos!

Gerardo bajó la cabeza sin responder. La actitud fría y retraída de Elena se explicaba, y Mateo, con la adivinación de los que aman, lo había comprendido sin ser un profundo psicólogo.

«La quiere locamente—pensó—, como un ídolo genuo que es. ¡Qué lástima!

Pero Gerardo de Brimont no se dejaba dominar por la melancolía. ¡Estaba en un país donde el cielo y la luz respiraban alegría! Con un movimiento de cabeza ahuyentó las ideas inoportunas, y dijo, sonriente:

(Continúa)